

María Aurora De León Álvarez

"Una experiencia de modificación en la enseñanza-aprendizaje de la redacción utilizando el diagnóstico y la educación personalizada para tratamiento correctivo."

Asesora: Licda. Carmen María Galo de Lara



Universidad de San Carlos de Guatemala
FACULTAD DE HUMANIDADES
Departamento de Pedagogía

Guatemala, 1985

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

DL07

T(115)P

0.5

Este estudio fue presentado por el autor como trabajo de Tesis, requisito previo a su graduación de Licenciada en Pedagogía y Ciencias de la Educación.

Guatemala, Octubre de 1985.

INDICE

INTRODUCCION		Páginas
Capítulo 1.	EL PROBLEMA	
	1.1 Delimitación.	1
	1.2 Justificación	2
	1.3 Importancia de experimentar una metodología distinta.	4
Capítulo 2.	FUNDAMENTACION TEORICA DE LA METODOLOGIA	
	2.1. Antecedentes de la educación personalizada.	9
	2.2 Bases fundamentales de la educación personalizada	10
	2.3 Principios y características de la educación personalizada	16
	2.4 Instrumentos técnicos o recursos didácticos.	20
	2.5 Conveniencia de la educación personalizada.	22
Capítulo 3.	METODOLOGIA	
	3.1. Hipótesis	
	3.1.1 General.	28
	3.1.2 Específicas.	28
	3.2 Diseño de Investigación	29
	3.3 Definición de variables	29
	3.4 Población y muestra	30
	3.5 Instrumentos.	30
	3.6 Descripción de metodología didáctica	
	3.6.1 Metodología tradicional.	30
	3.6.2 Metodología experimental	32
	3.6.3 Síntesis de las técnicas y procedimientos.	38
	3.6.4 Vivencias.	39
Capítulo 4.	RESULTADOS	
	4.1 Resultados obtenidos.	42
	4.2 Discrusión de resultados.	44
	CONCLUSIONES	46
	RECOMENDACIONES.	47
	BIBLIOGRAFIA	49

ANEXOS

1. Resultados del grupo estudiado en el Area de lenguaje escrito
2. Registro analítico de datos para diagnóstico de expresión escrita Grupo experimental. Test inicial.
3. Plan de Unidades y ejemplos de material didáctico
4. Registro individual de Evaluación en expresión escrita
5. Control Cuantitativo de los alumnos
6. Control de Asistencia y evaluación cuantitativa de los alumnos
7. Cálculos estadísticos Test inicial, grupo control y experimental
8. Cálculos estadísticos Test inicial y final, grupo control
9. Cálculos estadísticos Test inicial y final, grupo experimental
10. Cálculos estadísticos Test final, grupo control y experimental

INTRODUCCION

Este trabajo aborda uno de los temas de gran necesidad en la educación guatemalteca, trata de la problemática y el proceso remedial experimentado para mejorar la redacción en vista de la enorme dificultad que tienen los estudiantes de nivel medio para trasladar sus ideas a la palabra escrita.

Las razones que motivaron la realización de esta investigación fueron varias, pero fundamentalmente se originó en el resultado del estudio efectuado por el Instituto de Investigaciones Educativas de la Facultad de Humanidades, U.S.A.C., que demostró que existen en los alumnos problemas serios en el dominio de la redacción.

Se eligió el tema porque para el educador detectar y aplicar soluciones a los problemas de aprendizaje, sobre todo si éstos corresponden al campo didáctico, constituye su verdadera realización; la enseñanza-aprendizaje de la redacción es de orden didáctico, motivo para que el maestro con su capacidad y experiencia decida ensayar formas que propicien el aprendizaje de los estudiantes.

Tiene que ser motivo de preocupación educativa la mala redacción del estudiante porque la persona que tiene dificultad para comunicarse por escrito, tendrá también grandes limitaciones para desenvolverse en sus actividades laborales, es por eso que el ensayo metodológico acerca de la enseñanza de la redacción constituye el trabajo de esta tesis.

Entre otra de las causas, el tema interesa porque la deficiencia en concordancia, ortografía, ordenamiento lógico, vocabulario, adecuación al tipo de mensaje deben solucionarse en las instituciones escolares por el maestro por medio del uso de la metodología más conveniente, que resuma los avances, aportaciones y estudios de educadores de renombre a pesar de las limitaciones propias del ambiente, donde se teme que no sea funcional; sin embargo se tiene la convicción que el éxito educativo no depende tanto de las circunstancias en que se

aplique el método sino del maestro que le da vitalidad y dinamismo durante un tiempo específico; cualquier problema de aprendizaje representa un reto y en este caso lo constituye la mala redacción cuyo tratamiento experimental se busca establecer un procedimiento didáctico que pueda seguirse, al demostrar un nivel más alto de eficiencia, que la metodología tradicional.

El hecho de persistir, a través de varios años de escolaridad, la dificultad para redactar, dió origen a la idea de realizar una experiencia de modificación en la enseñanza-aprendizaje de la redacción utilizando el diagnóstico para tratamiento correctivo; se adoptó el método de educación personalizada con el fin de comprobar su eficiencia en el desarrollo de conocimiento, habilidades y destrezas en redacción.

El tratamiento del tema dió la oportunidad de comparar por la vía experimental aspectos metodológicos tradicionales con una metodología poco usada en ambientes escolares nacionales como es el sistema personalizado.

Se comprobó la eficacia de la metodología personalizada porque se obtuvieron cambios en originalidad y corrección gramatical que influyeron grandemente en la mejora de la comunicación escrita, con esto se pudo concluir que el proceso didáctico utilizado en redacción se mejora cuando se utiliza el diagnóstico y la personalización.

A toda inquietud de ensayo que busque utilizar nuevas metodologías para favorecer el aprendizaje, queda el aporte de esta investigación metodológica, que al aplicarse constantemente se irá enriqueciendo al encontrar más y mejores técnicas y recursos que ayuden al estudiante a interiorizar el conocimiento y crecer como persona humana.

Son muchas las bases que fundamentan la necesidad de prestar más atención al alumno, baste decir que personalizar es la mejor forma de conducirlo hacia una verdadera formación integral. La actividad escolar da la oportunidad vivencial al docente para que supere las limitaciones de interrelación con el escolar permitiéndole esta-

blecer una buena comunicación para internarse en la vida personal y escolar y actuar como verdadero orientador y educador.

Este trabajo presenta: el problema, la fundamentación teórica de la metodología, la metodología, resultados, conclusiones y recomendaciones.

En el capítulo EL PROBLEMA, se describe la problemática de la deficiencia que tiene el estudiante para redactar, se señala la necesidad de superar esta deficiencia por constituir para el hombre una de las más fuertes ataduras que lo limitan en su desarrollo y desenvolvimiento como trabajador, profesional, padre de familia y en general en su sociedad. Se indica también la importancia de ayudar al alumno a superar el problema mediante una metodología distinta a la tradicional, se enfatiza sobre la conveniencia que la metodología deba prever aprendizajes que desarrollen hábitos y actitudes positivas además de garantizar los aspectos congnoscitivos.

El capítulo de FUNDAMENTACION TEORICA DE LA METODOLOGIA, plantea un bosquejo histórico de las inquietudes, estudios y proyectos experimentados por educadores animados por el mejor de los propósitos como es el de atender las necesidades, intereses y limitaciones de los estudiantes. Se detallan las bases fundamentales que animan al método de educación personalizado, los principios y características-individualización, actividad y socialización que constituyen la esencia de la metodología porque a través de éstas se logra el crecimiento del "SER"; se indica el propósito y la importancia que deja cada principio de la metodología en el estudiante. Se hace alusión a los instrumentos técnicos y recursos didácticos que conforman la bse del método, considerándolos como el apoyo que impulsa la fijación de los conocimientos, requisitos y condiciones de selección, elaboración y uso. Finalmente en este capítulo se presenta una lista de razones por las que el método personalizado es conveniente en el trabajo escolar.

En el capítulo de METODOLOGIA, se presenta la descripción de todo el procedimiento experimentado hasta esquematizar por medio de un

diagrama el proceso didáctico ensayado. Inicialmente se parte de las hipótesis, aparece el diseño que se siguió en el proceso de trabajo, las variables que se definieron, la forma como se estableció la muestra, los instrumentos que sirvieron para determinar los grupos de ensayo y el diagnóstico. Se describe la didáctica que se siguió con el grupo experimental. Por considerarse de suma importancia se describieron las vivencias personales durante el ensayo que son un aporte para todo el que ejerza en cualquier nivel la docencia.

En el capítulo de RESULTADOS se encuentran los estadísticos para cada hipótesis y la discusión de resultados; en general tres de las cuatro hipótesis específicas fueron comprobadas y una se rechazó. La comprobación de hipótesis, demostrada en este capítulo, establece que la hipótesis general: "El uso de una metodología personalizada en base a un diagnóstico de las limitaciones de los estudiantes en redacción dará como resultado un mejor rendimiento escolar", quedó demostrada.

Al final de trabajo se señalan las conclusiones y recomendaciones así como la bibliografía consultada.

Expreso sinceramente mi gratitud, admiración, respeto y reconocimiento por el ejemplo de atención personal y especial a la asesora de tesis Licda. Carmen María Galo de Lara por su orientación y guía; al padre de mis hijos (Q.E.P.D.), a mis hijos con infinito amor, a mis padres, hermanos, sobrinos y amigos por su comprensión y ayuda, a las instituciones: Instituto de Investigaciones Educativas porque de ahí nació la luz de este trabajo y a la escuela que albergó esta experiencia.

I. EL PROBLEMA:

1.1 Delimitación:

El estudiante de educación media presenta deficiencias en sus habilidades para redactar, constantemente manifiesta en los trabajos escolares que no tiene los conocimientos, habilidades y destrezas necesarias para comunicarse por escrito.

Es notoria la copia textual en la presentación escrita de los trabajos de investigación, el estudiante demuestra incapacidad para realizar ejercicios escolares que manifiesten creatividad, lenguaje personal y coherencia, además su expresión escrita no es clara ni coordinada y no responde a la forma correcta de presentación y tipo de mensaje.

La Universidad de San Carlos de Guatemala en la Facultad de Humanidades, Departamento de Pedagogía, realizó un estudio a través del Instituto de Investigaciones Educativas, en el sector público, cuyo informe dice: "Los resultados en el grupo estudiado son verdaderamente muy insatisfactorios, tratándose de una habilidad que, después de nueve años de escolaridad debería dominarse en grado satisfactorio". Galo de Lara: 1984: 21.

El estudio citado fue motivado a raíz de experiencias docentes en los niveles primario, básico y diversificado. La mala redacción en los alumnos del nivel medio-diversificado es notoria y alarmante, situación que fué corroborada por dicho estudio.

Los ejercicios escritos realizados por los alumnos del ciclo diversificado manifiestan además de lo expuesto con anterioridad, notable deficiencia en ortografía.

Las dificultades y limitaciones observadas en los alumnos de este ciclo no debieran manifestarse en el grado de insatisfacción que se dan, pues, obviamente, después de nueve años de escolaridad deberían haber progresado en su expresión escrita.

El alumno en este ciclo, pone de manifiesto el temor a escribir porque ello requiere el conocimiento del dominio del ordenamiento lógico, concordancia, vocabulario, originalidad, estructura de mensajes y ortografía. La calidad y el tipo de trabajo escolar que debe realizar, -trabajos de investigación, cartas, resúmenes, descripciones, comentarios, puntos de vista, opiniones, conclusiones, seminarios, etc.- en este nivel, exigen la aplicación de los conocimientos, habilidades y destrezas enumeradas con anterioridad. La insuficiencia de conocimientos no permite progresar como tampoco trasladar los pensamientos, ideas e inquietudes a la palabra escrita.

¿Es posible que el estudiante del nivel medio supere las deficiencias que presenta en sus habilidades para redactar si se parte de un diagnóstico y se pone en práctica un tratamiento personal correctivo?

1.2 Justificación:

La composición escrita es de suma importancia en la formación integral de los estudiantes puesto que, a través de ella, el educando puede manifestar cualquier mensaje que desee expresar.

Hoy, la persona necesita saber comunicar ideas, pensamientos y sentimientos en forma original, sin perder de vista estilos, diseños, estructuras y maneras correctas de hacerlo. La escuela debe impulsar un ambiente de aprendizaje en el que el alumno desarrolle su imaginación, razonamiento, inteligencia y educación sensitiva y la manifieste en la expresión escrita.

Saber comunicarse es indispensable, hay que hacerlo más y mejor cada vez, es sumamente satisfactorio poder realizar un buen circuito de comunicación escrita, favorece en el estudio, el trabajo y los encuentros culturales y sociales del diario vivir.

Es de dominio general que el que se expresa con precisión, claridad y dentro de las estructuras determinadas para cada tipo de mensaje, tiene mayores posibilidades para establecer relaciones adecuadas en el trato con los demás y, por ende, en el papel personal y profesional que esté desempeñando.

El conocimiento de la lengua tiene como finalidad que el alumno adquiera un número de conocimientos, habilidades y destrezas, para que se desenvuelva con más amplitud y seguridad en la vida.

Los resultados de la redacción deficiente en los estudiantes afectan su rendimiento y cualquier esfuerzo que se haga en la escuela por encontrar las formas de ayudar a que tal deficiencia sea superada, debe contar con el apoyo y ayuda de todos los que están relacionados con la educación de los escolares.

La inquietud manifestada a través del presente estudio tiene sus antecedentes, además de las experiencias docente, como ya se dijo, también en los resultados que se conocen sobre la investigación del rendimiento escolar en el área de lenguaje realizado por el Instituto de Investigaciones Educativas. El diagnóstico, realizado en el sector público con alumnos de nivel diversificado de la ciudad capital da como resultado: "Solamente el tres por ciento de estudiantes alcanzaron el mínimo aceptable y el noventa y siete por ciento restante obtuvo calificaciones abajo de C". Galo de Lara: 1984: 21. (Véase anexo 1)

En el ámbito escolar, laboral y personal del estudiante hay grandes dificultades cognoscitivas para establecer buena comunicación escrita y ésta responde esencialmente al área del lenguaje, inciden en ella factores que coadyuvan a las dificultades de aprendizaje del área lingüística, cabe mencionar: la calidad de enseñanza, que implica por parte del docente, el conocimiento y dominio pleno del área; las cualidades docentes de: transmisor, observador del proceso y evaluador; la continuidad de la tarea

docente que implica un seguimiento entre docentes, cursos, grados y niveles educativos.

El docente tiene gran responsabilidad en el logro de la comunicación, debe guiar, encauzar y estimular el aprendizaje de la comunicación escrita, utilizando y creando nuevas formas educativas, medios y procedimientos adecuados y distintos a la metodología tradicional, que ayuden a que el alumno posea el conocimiento de la lengua dentro del orden gramatical y que manifieste originalidad, claridad, concisión y exactitud en la expresión. Galo de Lara: 1983: int., al respecto dice: "El rendimiento del alumno en el área de lenguaje es una preocupación que atañe no sólo a los profesores de la misma sino a los educadores que reconocen la importancia formativa e instrumental y el potencial de transferencia, que los aprendizajes en esta área, poseen".

1.3 Importancia de experimentar una metodología distinta:

Considerando los antecedentes descritos, esta investigación pudo en práctica y en vía de ensayo la didáctica experimental en vista que ésta busca probar metodologías diferentes para resolver problemas. Se considera importante y necesario ensayar una metodología distinta pues el problema persiste si se continúa con la aplicación de procedimientos tradicionales basados en: la exposición rutinaria y masificadora del maestro, el ejercicio modelo y el uso del cuaderno de trabajo llamado también de actividades, en otros casos el folleto, un manual o bien se maneja mal, circunstancias que hacen que el alumno se ciña a un patrón de trabajo descontrolado, desordenado, falseado y subjetivo. Este sistema masifica los conocimientos en los alumnos y desestima la experiencia personal del estudiante. En su mayoría el tipo de materiales elaborados no encaja con los intereses y necesidades del alumno, por el contrario limita el esfuerzo y la creatividad. Cada maestro debe preparar y elaborar los materiales en forma di

versa para atender dificultades personales de los estudiantes. El proceso enseñanza-aprendizaje en condiciones tradicionales propicia en el estudiante el conformismo y la comodidad además de una actitud de menosprecio e indiferencia hacia la importancia de explotar su capacidad de aprendizaje y de crecer como persona preparada. Es conveniente poner en uso una metodología que a través de la realización de sus distintas etapas llene la finalidad de informar y de formar a la persona humana. El estudiante debe trabajar individualmente para luego comunicar, poner en práctica y compartir lo que aprende, además, experimentar la satisfacción de descubrir sus equivocaciones, errores o falso aprendizaje y de conocer sus posibilidades y autodisciplinarse en el trabajo.

Para el maestro lo importante debe ser el trabajo del alumno como elemento de perfección personal, y por lo tanto debe estimular y controlar las actividades del estudiante.

El aprendizaje informativo del alumno debe ir a la par del desarrollo de hábitos formativos, el cuidado de ambos aspectos favorece que el alumno interiorice las actitudes deseables y se disponga a realizar el trabajo con más interés y empeño, es importante que el alumno se dé cuenta de la preocupación que el maestro presta al crecimiento personal, que sienta que se le destaca dentro de una masa usando una metodología de atención especial. En este ensayo, se utilizó una metodología integrada por procedimientos y medios didácticos especiales, osea el SISTEMA PERSONALIZADO, basado en un diagnóstico de la experiencia personal de los estudiantes para luego orientarlos hacia la cultura sistemática y de desarrollo personal. La metodología exige que se pongan en práctica los principios fundamentales consistentes en considerar al alumno como ser activo que aprende haciendo; como ser singular que permite que se desarrolle de acuerdo a su capacidad, interés y ritmo de aprendizaje y según las circunstancias familiares y sociales; como ser autónomo que debe ejercer libertad de aceptación, elección e iniciativa y como ser abierto que indica la necesidad de utilizar el trabajo escolar para que el alumno desarrolle su capacidad de comunicación; por otro lado

este método conlleva como característica la creatividad y la socialización educativa, que significan tener cada vez más y mejor relación con las personas para la vida en el trabajo, en la familia y en la escuela; características que deben evolucionar al ritmo del desarrollo de la capacidad de comunicación.

El problema de la redacción deficiente en los estudiantes se resuelve si se ponen en práctica los principios -ya mencionados- de la educación personalizada respetando la organización de una acción comunitaria en la que participen todos los elementos que constituyen la comunidad educativa; los objetivos deben ser precisos en los dominios: cognoscitivos, afectivo y psicomotriz, procurando alcanzar los niveles más altos en cada dominio; los contenidos deben determinarse partiendo del diagnóstico de la experiencia personal; la evaluación debe realizarse permanentemente en todos los condicionantes y elementos de la educación: programas, planes, instrumentos de control, realimentación, laboratorios, pruebas, autocontroles, previsión de actividades, recursos a utilizar, registro de conductas, etc. El maestro debe transformarse en orientador y estimulador de la tarea docente y controlar el trabajo de los escolares a manera de lograr que cada vez el estudiante sea más independiente y realice por su propia cuenta las actividades de aprendizaje.

El método de educación personalizada: "No es una forma o método nuevo de enseñanza, sino que busca convertir el proceso de aprendizaje en un elemento de formación personal a través de la elección de trabajos y aceptación de responsabilidades por parte del escolar. No se presenta como opuesto a las exigencias sociales, sino como un camino para fortalecer interiormente a la persona y hacerla, por ello, más apta para la vida en sociedad. Se apoya en la consideración del ser humano como PERSONA, como un ser que explora y cambia el mundo que lo rodea." García Hoz: 1975: 12.

Este método es el adecuado para ayudar a superar las defi-

ciencias del estudiante no sólo en el campo de la redacción sino en otros, el punto de partida es detectar las dificultades, registrarlas y seguirlas hacia un proceso de superación individual, mediante la atención especial. Requiere que el maestro domine el contenido del curso que imparte, prevea técnicamente todos los instrumentos y materiales de ejecución y control, impulse actividades de estudio y de trabajo en forma grupal e individual, no abuse de la exposición magistral y, cuando la emplee, debe estar documentada para que baste y permita que el alumno individualice su tarea; el maestro debe remitir al estudiante a fuentes de información serias y variadas y familiarizar al estudiante con las instituciones a las que puede acudir en buscar de información; en estas condiciones el alumno no puede dejar de aprender pues toda la labor se desarrolla dentro de un ambiente de actividad, trabajo, investigación y preocupación por la eficacia del proceso enseñanza-aprendizaje de maestro a alumno y viceversa.

En este tipo de enseñanza se trabaja tomando en cuenta las diferencias individuales y no homogeniza a los estudiantes. "Viene a resumir las exigencias de la individualización y socialización educativa, constituyendo el tipo de educación más acorde con las profundas necesidades humanas y las condiciones del hombre en la sociedad tecnificada". García Hoz: 1975: 10. Este sistema ha sido puesto en marcha en casi todos los países de habla hispana y se ha extendido sobre todo en América Latina, en donde ya se deja ver la preocupación por la persona humana al incorporar otros elementos educadores para que la formación deje de ser responsabilidad exclusiva del centro escolar. García Hoz dice: "Hay una gran tarea por delante. La primera de ellas, difundir entre los educadores la fundamentación doctrinal y exigencias prácticas de la educación personalizada. Porque son los educadores quienes en definitiva estimulan y orientan los caminos reales de una educación eficaz.....". García Hoz: 1975: pról.

Las exigencias prácticas de la educación personalizada están íntimamente ligadas con la formación de valores morales, refiriéndose a los valores hay planteamientos que indican el orden jerár-

quico en que estas debieran interiorizarse en la persona humana, Lara Roche: 1984: 1/9, se refiere como primer valor a: la recuperación del sentido común moral, le siguen: aumentar el sentido de libertad y de responsabilidad, desarrollar la actitud fundamental de respeto, la virtud de la justicia, lograr la humildad, cultivar la amistad, aspectos que el método de educación personalizada mediante la atención socializante debe observar y atender. La inquietud por la formación de valores se ha puesto de manifiesto, dice Lara Roche: "El objetivo de esta lección inaugural es poner a la consideración de ustedes algunos valores morales que considero fundamentales, para que mediante su realización se puedan lograr sociedades más humanas en las que se puede vivir mejor Estas ideas son ante todo para que cada uno de nosotros las medite y si las encuentra valiosas, se esfuerce en ponerlas en práctica y las comunique a las personas que se encuentran a nuestro alrededor, sobre todo a los niños y a los jóvenes". Lara Roche: 1984: 1.

La dimensión de esta metodología y su profundidad permiten concretar la formación moral por medio de la personalización en la educación del hombre que necesita la sociedad hoy y lo que el hombre necesita para el futuro.

II FUNDAMENTACION TEORICA DE LA METODOLOGIA

2.1. Antecedentes de la educación personalizada:

Las formas, procedimientos y relaciones que se utilizan en la educación personalizada tienen sus antecedentes desde Sócrates, Huarte de San Juan, Rousseau y otros filósofos y educadores que hablan de una educación centrada en el niño y que atienda las diferencias individuales; posteriormente estas ideas se estructuran en metodologías formales como la de Eduard Séguin y la de la doctora María Montessori. La metodología de Séguin se preocupa de los deficientes mentales poniendo en práctica procedimientos que muestran la educabilidad de estas criaturas humanas mediante estímulos que despiertan en ellos la energía latente que propicia su mejoría. La doctora Montessori crea una metodología centrada en el respeto de la personalidad del niño y manifiesta que debe prepararse el medio para que aquel actúe en libertad; la doctora Montessori dice: "El trabajo del profesor consiste en favorecer la actividad del niño... Para favorecer al niño, el adulto debe frenar la suya... Toda intervención inútil del maestro, produce una detención en el desarrollo del niño". Citado por Jaramillo: 1976: 33. Helen Parkhurst, con el Plan Dalton aporta en su metodología el aspecto personalizante que consiste en el compromiso personal de realizar la tarea con honestidad, la adaptabilidad de la enseñanza a las diferentes capacidades intelectuales, el respeto al ritmo de trabajo, la importancia de socializar al alumno al impulsar su participación en diversos grupos con fines de ayuda, todo ello se pone en práctica en el trabajo individual bajo un sistema de laboratorios. El sistema monitorial es también un intento de perfeccionar la actividad educativa mediante la adaptación de formas tendientes a respetar la singularidad del alumno. Otras experiencias de educación personalizante se dejan ver en las distintas clasificaciones de lo que se denomina: METODOS ACTIVOS, entre ellos la de Francisco Larroyo, Jesualdo, Luzuriaga, Pedro Chico, citados por Ferrini Ríos: 1977: 12/18.

Las anteriores metodologías y clasificaciones se enlazan con la educación personalizante porque centran la atención en la transformación y tratamiento del alumno como persona. La educación personalizada finca su base metodológica en principios y/o características que ofrezcan medios y estímulos que despierten el interés en el alumno, le conduzcan a la formación personal a través de la libertad de elección y acción. "El sistema personalizado lleva consigo la idea del desarrollo del hombre y de la realización personal de individuo." Jaramillo: 1976: 35.

2.2 Bases fundamentales de la educación personalizada:

La educación personalizada no es una educación individual porque no dirige el proceso educativo de un solo individuo, sino es de atención personal porque atiende una colectividad pero acorde con la necesidad que cada una requiera. Esta educación va en caminata hacia la orientación del alumno de manera que actúe adecuadamente en cualquier momento y circunstancia, durante la escolaridad deben orientarse las actividades de aprendizaje para que se adapte en mejor forma al medio y resuelva las necesidades, problemas personales y sociales. Se concibe como un trabajo de equipo que se concreta a informar, sugerir, aconsejar pero no a decidir, por corresponder esto último únicamente al estudiante; esencialmente, esta forma de educar propicia que el alumno satis faga necesidades de seguridad, dignidad y comunicación, si ésto no se logra el estudiante manifestará dificultades por fracaso en el aprendizaje y la conducta será agresiva, evasiva y nerviosa.

La metodología favorece que el escolar se desenvuelva normalmente dentro del proceso de formación, se incorpore eficazmente a la sociedad, desarrolle armónicamente la vida personal, desarrolle actitudes, hábitos y criterios válidos para cualquier for ma de vida y sepa elegir entre varias posibilidades. "Es preocu pación de la educación personalizada: la eficacia de la enseñanza, la democratización de la sociedad y de las instituciones es-

colares y la especial atención a la vida humana." García Hoz: 1970: 34.

El cambio metodológico en educación es imperativo de acuerdo a la evolución científica y tecnológica de la pedagogía, en estos momentos se tienen conocimientos avanzados de tipo psicológico, biológico y de otras ciencias del hombre que contribuyen a la ciencia educativa, la práctica no puede ser discordante con éstos avances teóricos.

Basa en estos avances, la educación personalizada ve como centro de la actividad docente al educando, refiriéndose a esto Jaramillo dice: "El sistema personalizado abre nuevas dimensiones para que el estudiante se capacite, averigüe e investigue caminos y procedimientos eficaces para ligar sus metas y objetivos y así encuentre sentido a la vida ". Jaramillo: 1976: 13.

Se busca ayudar al alumno, considerando más importante su formación como persona que la transmisión de conocimientos, al respecto García Hoz se pronuncia diciendo "La educación existe en función de la vida y se realiza en la persona" y señala como fin de la educación personalizada "La capacidad de un sujeto para formular y realizar su proyecto personal de vida". García Hoz: 1970: 178. En el mismo sentido Jaramillo expone: "Capacitar un sujeto para formular y realizar su proyecto personal de vida, es el fin de la educación personalizada, pero este proyecto de vida es claro que no puede recibirse del exterior si se quiere que sea asimilado y conservado por el mismo sujeto". Jaramillo: 1976: 21 El cambio metodológico en las actuales circunstancias es una necesidad para sustituir la instrucción tradicional que hace que el alumno sea subordinador enteramente al maestro quien toma toda la iniciativa en el proceso, inhibiendo al educando al no permitir que actúe con libertad; García Hoz dice: "La educación de la libertad tiene su expresión más clara en el desarrollo de la capacidad de elección. Enseñar a elegir o educar bien, es un objetivo preciso de la educación personalizada". Jaramillo: 1976: 23.

Enseñar con el método personalizado significa dirigir la enseñanza de manera respetuosa en la que prive la libertad del alumno, la orientación que maestro ejerza deberá ir encaminada a la vida moral o afectiva pues se persigue preparar al estudiante para que sea capaz de gobernar su propia vida, es decir, tener la capacidad de decidir lo que debe hacer, cuándo y dónde. La dinámica docente debe procurar que el alumno haga suyos los medios y objetivos del proceso de enseñanza-aprendizaje para que se desarrolle y crezca en responsabilidad y, sobre todo, reconozca y acepte la necesidad de acompañamiento, dirección, orientación, coordinación y animación del trabajo. El educador debe permitir, dice Ferrini Ríos: "Que cada individuo desarrolle sus capacidades en la forma más completa posible, que se adapte al mundo material que le rodea y a la sociedad particular en que vive". Ferrini Ríos: 1977: 30.

Significa entonces, que la educación debe ajustarse más a cada educando, a cada circunstancia tomando en cuenta el crecimiento demográfico, la industrialización, la profesionalización, el tipo de espectáculos, la tecnología que cada vez presenta nuevos logros en agricultura, industria, medios de comunicación social, la relación de las culturas que trae consigo cambios de hábitos y costumbres; el incremento económico, plantea Pedro Chico González, despierta nuevas actitudes en el hombre lo que fundamenta la necesidad de educarlo de manera distinta a lo tradicional, señala además que el clasismo está apoderándose cada vez más de la sociedad y esto también debe dar lugar a un enfoque diferente de la educación a manera que se limite la agresividad que causa; la difusión de la cultura implica una técnica distinta de educar en la que todos tengan la oportunidad de recibir educación y que ésta brinde la preparación técnico-científica y humanística, que inculque el respeto a la tradición y permita desarrollar las posibilidades reales de cada uno; la explosión demográfica es también un reto para una planificación educativa distinta que debe centrar la atención en el desarrollo de valores y en la formación técnico profesional; dice ChicoGonzález: "El movimiento

de la educación personalizada brota como consecuencia de las circunstancias del mundo moderno y de la necesidad que se siente en todos los lugares y niveles de acertar con el tipo de preparación de los hombres nuevos". Chico González: 1972: 103.

Con estas concepciones apréciase que el papel del maestro en esta metodología pide además de su capacitación personal en la materia, conocimientos psicológicos para comprender y entender las distintas situaciones y limitaciones particulares de los escolares; Faure dice: "Que el profesor que ha preparado cuidadosamente el plan e instrumentos de trabajo y que dado las ideas directrices acoja siempre al alumno, que su acogida y serenidad le animen y entusiasmen. Debe estar presente a todos, disponible para cada uno; debe animar al que se detiene en una dificultad que le resulta insuperable y necesita ayuda. Esta ayuda consistirá más en indicarle un método correcto de descubrimiento que en proporcionarle las respuestas. Es entonces cuando los alumnos comprenden lo que el maestro espera de ellos, es decir, propio trabajo, su propia creatividad, esta actitud favorece la iniciativa, el estímulo y dá confianza al alumno por débil que sea". Citado por Jaramillo: 1976:86. Por lo tanto: "La educación personalizada responde al intento de estimular a un sujeto para que vaya perfeccionando su capacidad de dirigir su propia vida..." García Hoz: 1970: 15.

La metodología de educación personalizada no es cosa fácil sin la preparación del docente y no bastan solamente los materiales si no se dá el compromiso de cambio en el trabajo en el sentido de jugar el papel de orientación, dirección, entrega y que junto a la instrucción vaya la formación, es necesaria en este sistema la disposición a la comunicación. García Hoz dice: "Trabajar es comunicarse con las cosas y convivir que es comunicarse con las personas. No se puede vivir humanamente sino partiendo de la capacidad de criterio para apreciar las personas, cosas y situaciones, elegir el camino más adecuado entre varias posibilidades y atenerse a las consecuencias de esta elección. Vi

vir humanamente es tanto como vivir con libertad". García Hoz: 1970: 37, véase que la educación personalizada propicia el cambio de relación alumno-maestro en cuanto a recíproco respeto, afecto y democracia; tiene también, una doble convicción, la primera que el hombre a pesar de sus limitaciones puede darle un sentido a su vida y la segunda que el sistema personalizado persigue estimular todas las posibilidades del estudiante hasta su máximo desarrollo, independientemente de lo que la sociedad acepte como suficiente, ésta es una de las muchas razones por lo que educar con metodología personalizada significa toda una estructura basada en principios metodológicos, técnicas, recursos y procedimientos disciplinarios en su organización escolar interna: planteamiento de tipo administrativo, técnico administrativo y docente.

El planteamiento docente prevee programaciones, diagnóstico, formulación de objetivos, establecer técnicas de aprendizaje, actividades, pruebas de autocontrol, control, reajuste y replaneamiento; el sistema busca la interrelación interna de la institución escolar-alumno, maestros, técnico, técnico-administrativo, de servicio, etc. pero también la interrelación del padre con el hijo, para con el maestro y para con la institución educativa en general, todo tras la búsqueda de una verdadera y funcional comunidad educativa que deberá enriquecerse con la participación de instituciones nacionales, privadas y agrupaciones de alumnos en situaciones de aprendizaje. Refiriéndose a la integración escolar, Pereira dice que la responsabilidad de todos los sectores en la educación de los alumnos deben buscar: "Integración de la vida escolar en la vida e integración de la vida en la labor escolar". Pereira: 1976:232.

El sistema organizativo -de este sistema como cualquier otro- también se preocupa de aspectos de promoción, evaluación y horarios para las actividades de aprendizaje, trabajo personal, reuniones de maestros y de otro tipo relacionada con el proceso. En el sistema deben armonizar las circunstancias sociales, fami-

liares y escolares con los contenidos del trabajo que favorezcan al alumno a formular su proyecto personal de vida, por esta otra razón esta educación no considera al educador único, sino como miembro de un grupo de educadores que buscan el desarrollo integral del escolar conjuntamente con él.

La directriz de educar, dentro de este sistema, conlleva dos sentidos: una actividad de fuera a dentro, considerada como la disposición receptiva del alumno, y la otra de dentro a afuera, considerada como la reacción a la actividad reflexiva que exterioriza el estudiante; en estas condiciones esta formación responde a las necesidades psicológicas fundamentales del alumno, como son el sentimiento de seguridad, dignidad y comunicación; el primero de estos sentimientos ofrece el conocimiento de sí mismo, el segundo el que todos reconzcan, respeten y traten como persona humana a los semejantes y el tercero como la expresión activa de apetura.

La educación personalizada está fundamentada en el progreso de las ciencias humanas, la psicología, sociología y los sondeos y experimentaciones didácticas, puede calificarse a esta educación como la síntesis de toda la evolución pedagógica con la diferencia que se detiene en primer orden al educando, el educador, la metodología y con ella contenidos y circunstancias. Es valiosa la riqueza educativa que han originado los movimientos educativos previos, ya sean individualizados, socializados, activos o intuitivos que han provocado la preparación de instrumentos tanto prácticos, como audiovisuales, técnicos y mecánicos, además de señalar el alcance formativo que se pretende lograr mediante el proceso cognoscitivo. Todos ellos han constituido antecedentes para la educación personalizada.

Nieves Pereira apoyando el proyecto pedagógico de Pierre Faure sobre la educación personalizada, manifiesta que a través del seguimiento de esta metodología el individuo, a pesar de ser inacabable, alcanza sus más altos propósitos si se parte de que

es capaz de crear algo original, responder responsablemente, participar activamente, ser en acción, abierto a la comunicación. Su acción gira en dos dimensiones: la individual y la social; ésto pide un tipo de educación que sólo puede ser mediante el sistema de educación personalizada.

2.3. Principios y Características de la Educación Personalizada:

La metodología está fundamentada en los principios de: Individualización, Actividad y Socialización. La individualización es la obra personal, voluntaria del educando que logra a través de la adaptación, responsabilidad, libertad, creatividad, motivación. La actividad debe considerarse como la energía y potencial para desarrollar dinamismo, hábitos y habilidades a través de la ocupación, características de este principio son: autonomía, programación, eficacia, selección. La socialización es la necesidad de consolidar el hábito y la necesidad de relacionarse con todos a través de las experiencias en conjunto que puede lograr se con la colaboración, el servicio y el liderazgo.

Con la característica de responsabilidad se espera que el educando responda ante sí y los demás, de sus actos, mediante la capacidad de juzgar valores y decisiones. El desarrollo de la libertad persigue la posibilidad de elegir sus actuaciones ante la multiplicidad de opciones. Con la creatividad el logro será un estilo personal que asuma el estudiante luego de actos de imaginación, amplitud de criterio, libertad de acción e iniciativa.

La motivación es el despertar de sensaciones internas que estimulan a la persona a hacer o realizar lo propuesto. La autonomía considerada como la espontaneidad flexible para realizar un proceso o situación propuesta por sí mismo. La programación favorece el aprendizaje de situaciones de orden, previsión, planificación consecuente y lógica de una tarea, planteamiento o situación. La eficacia, que pretende que lo que se realice tenga

un valor utilitario, de provecho y de buenos resultados. La selección, la capacidad de rechazo o aceptación, es resultado de asumir actitudes críticas de análisis y reflexión de lo conveniente para sí. Colaboración, es el acercamiento intencional, espontáneo, hábil, al actuar mancomunadamente para dar y recibir con actitud de apertura, se manifiesta con el diálogo y aportaciones al trabajo en grupo. La característica de servicio es la disposición que desarrolla el alumno al bien común, por encima de gustos y atractivos personales, de entrega altruista y de disponibilidad. El liderazgo como la capacidad de dirigirse a sí mismo para luego dirigir personas y ponerse al frente de ellas; esta característica implica que el educando asuma actitudes directivas y de responsabilidad, dotes que se adquieren con el principio de sociabilidad, es necesario que el alumno aprenda a manifestar decisión, seguridad, constancia, habilidad para discernir, técnicas para aunar voluntades, capacidad para ceder y admitir.

Los principios metodológicos en los que se basa este sistema educativo determinan que cada alumno es diferente de los demás, que cada uno debe estar consciente de sus posibilidades y limitaciones y también que cada uno tiene el derecho de usar la libertad para autodeterminar las propias acciones de elección, aceptación, iniciativa y responsabilidad. La educación personalizada debe preparar al estudiante para las relaciones de convivencia, debe desarrollar la capacidad de comunicación en la escuela para las situaciones que le esperan al desempeñar roles de vida familiar, social, de trabajo, etc.; el alumno debe aceptar responsabilidades como parte del vivir humano; la escuela impulsa la comunicación en el instante en que el alumno libremente forma equipos de trabajo, comparte con otros un espacio, un material, siente el impulso de hacer proyectos, a tomar iniciativas, practica las técnicas de la colaboración y de las relaciones entre personas y grupos. La escuela, a través de esta metodología y gracias a sus principios, busca el sello personal que el alumno debe poner a su actividad y trabajo, descartando la copia, repetición y transmisión de ideas dichas por el profesor. El cre-

alumno al comprender, reflexionar, vivir lo que hace, interpretar y asimilar las inquietudes que se le presentan.

De los principios de la educación personalizada, Faure da mucho énfasis a la creatividad, diciendo: "Podemos afirmar que la creatividad se convierte en un factor esencial de toda educación; ella está en primera línea tanto en la vida práctica como en las escuelas", citado por Jaramillo: 1976: 51.

El pensamiento anterior no reduce la importancia conjunta de la formación integral que se persigue con la observancia de todos los principios anteriores, cuya idea central está en la personalidad del alumno o sea en el derecho que tiene el hombre de ser agente de su propia educación. Esta idea implica el conocimiento acerca del alumno, confianza en la capacidad e interés del mismo por formarse el espíritu de crear y descubrir, de realizar síntesis mentales de las situaciones que ocurren a su alrededor. El profesor deberá utilizar elementos que pongan en práctica todos los procedimientos que procuran el aprendizaje por la acción, estimulan el pensamiento y, donde el alumno sea ayudado además del profesor por los compañeros para lograr en condiciones favorables los aprendizajes deseados. La actitud de aprendizaje con esta metodología presupone fundamentalmente dos fases: la expositiva y el coloquio o puesta en común; en la primera el alumno es meramente receptivo; atiende, mira escucha y toma nota, en la segunda los alumnos están dispuestos a hablar o a establecer diálogo maestro-alumno.

Al poner en práctica los principios que rigen a la educación personalida se persiguen objetivos como los siguientes: ayudar al estudiante a aprender a estudiar; dar oportunidad para desarrollar el pensamiento creativo; que el alumno satisfaga sus propios intereses mediante la elección; reforzar intereses e inquietudes a través de la comunicación con otros; experimentar la satisfacción de desenvolverse como persona humana al poner de manifiesto

la colaboración, el compartir y experimentar el sentimiento de utilidad hacia los que le rodean; darse cuenta que a la vez que se ofrece, se recibe y, que de esa manera, la solución de situaciones es más fácil, tiene sentido, eficacia y, sobre todo satisfacciones. En una síntesis de los principios psicopedagógicos en que se fundamente esta educación, Ferrini Ríos señala: "La aceptación de las diferencias individuales... el respeto a la individualidad... la educación para lo social... propiciar la actividad creadora... educar para una actividad existencial... y la educación permanente". Ferrini Ríos: 1977: 37/48.

La educación personalizada hace uso de elementos que integran todo el proceso, respecto a ésto, Chico González manifiesta: "Ninguna de las variables aisladamente consideradas resulta eficaz, sino que todas en conjunto producen verdadera y adecuada acción formativa y exigen la debida atención", las variables a que se refiere este autor son:

- "La programación, como previsión inteligente de todo lo que interviene en la acción educativa;
- La comunicación propiamente dicha, a través de los diversos vehículos que pueden intervenir en lo intelectual y en lo moral;
- la instrumentación o recursos selectivos para la acción didácica en sí;
- la comprobación, o control paralelo y posterior a la adquisición educativa;
- la estimulación o búsqueda de fuerzas coadyuvantes para las facultades humanas que intervienen en el proceso educativo;
- la recuperación, para cuando no se cumplan los objetivos previstos o pueden ser adecuadamente exigidos". Chico González: 1972: 268.

2.4 Instrumentos Técnicos o recursos didácticos:

Los materiales de trabajo deben impulsar el proceso de aprendizaje, ir encaminado a favorecer el trabajo de los alumnos y cobran mayor importancia cuando, en alguna medida, el alumno colabora en su elaboración, los selecciona o los construye. Deben utilizarse aquellos que hagan vivo el aprender, sobre todo los medios de comunicación e información. El uso de los materiales depende de la capacitación docente para que sean eficaces.

Los autores consultados respecto a metodología de enseñanza personalizada sugieren una serie de materiales clasificados como: libros, guías didácticas, -llamdas de diversas maneras: fichas, indicaciones de trabajo, directrices-, modelos tridimensionales, horarios, programaciones.

Los recursos didácticos son necesarios y no deben considerarse como una limitación o impedimento para no usar la metodología personalizada en ambiente escolares en donde podría señalarse la imposibilidad económica para invertir en los materiales que presupone este tipo de enseñanza, lo técnico del material no está en su calidad sino en su cualidad pues depende, como se dijo con anterioridad, de la capacidad cognoscitiva y formativa del maestro para hacer de un material sencillo lo que se necesita para el trabajo docente, el aspecto fundamental es que hay que preparar material para ayudar al alumno a la interiorización del aprendizaje y que éste debe ser previsto y selectivo. En la mayoría de los ambientes educativos se cuenta con instrumentos de reproducción, impresión y modelos tridimensionales como: mapas, esferas, maquetas, etc., su uso va a depender de la creatividad y capacidad del maestro para utilizarlos en el momento preciso con la finalidad de reforzar el aprendizaje. Toda acción de enseñanza-aprednizaje debe apoyarse en recursos didácticos sin exclusividad de institución y tipo de conocimiento, pues todas las áreas necesitan reforzamiento.

Los libros o textos, deben ser seleccionados por el docente para que, al ser consultados por el escolar en forma orientada, éste encuentre la información que necesita, sin embargo deben estimularse otras fuentes de consulta que inciten al trabajo, uso y manejo de bibliografía.

La programación es el instrumentos que manifiesta la visión completa del trabajo que el alumno debe desarrollar en determinada área y tiempo. El plan de trabajo es la individualización del contenido del curso, incluye objetivos que debe lograr el alumno, prevee recursos, evidencias de aprendizaje y períodos de evaluación, es un instrumentos previo al inicio de la labor docente. La guía de trabajo es el instrumento que orienta inmediatamente el trabajo que debe realizar el alumno -aspecto cognoscitivo que debe dominar, la forma de realizar las actividades y los materiales de consulta-, la guía didáctica, como también se le llama, presenta variedad dependiendo del autor y objetivo que persigue, así las hay: directivas, de desarrollo, recuperación, profundización, autocontrol, etc.

La guía directiva facilita toda la información con el procedimiento y técnica a seguir en las actividades; la guía de desarrollo propone el contenido que se ha de estudiar; la de recuperación es elaborada expresamente para los alumnos con dificultades en el logro de resultados satisfactorios; la guía de profundización es para los alumnos más capacitados y con potencialidades de conocer más a fondo un contenido; el autocontrol sirve para comprobar los resultados obtenidos de la actividad realizada, permite la experiencia personal del alumno de descubrir por sí mismo lo que maneja o no, con la intención de llenar vacíos de conocimientos previamente a someterse al control. El orden lógico del proceso de educación personalizada es el siguiente: información, desarrollo, profundización, autocontrol, control y recuperación.

Los modelos tridimensionales son aquellos materiales que pueden representar la realidad de un objeto en forma reducida: esfe

ra terráquea, mapas, maquetas, organismo humano, friso, etc., están también el equipo audiovisual: pizarrón, grabadora, carteles, láminas, proyector, retroproyector, tocadisco, radio, televisión, etc.

García Hoz: 1970: 269/291 dice que: "Los materiales tienen como finalidad independizar al alumno respecto del profesor" y establece que deben existir -como se describió con anterioridad- "materiales audiovisuales, lectura y estudio, ejecución y reproducción."

El horario es la repartición del tiempo durante el cual se indica y termina la jornada de trabajo: ingreso y salida de la institución escolar, dispolsición de los períodos de trabajo investigativo, estudio bibliográfico, puestas en común -momento de dar cuenta del trabajo personal, aclarar dudas, dificultades, confrontar respuestas y enriquecer conocimientos, en este momento se recapitula y se observa la expresión oral, capacidad de escuchar y otros aspectos de índole formativo-; el momento de animación dentro del horario que sirve para conocer más y mejor a los alumnos; la toma de contacto para orientarlos y conocer sus planes; la normalización calendarizada -que deben aprovecharse para orientar al alumno a hacer las cosas normalmente: salir, entrar, uso de materiales, cerrar, abrir, sentarse, pararse, trasladarse, etc., o sean hábitos de conducta-.

El horario es el desarrollo del proceso metodológico durante el cual debe realizarse la educación sensorial en los aspectos de: ver, escuchar, palpar, comprender lo que lee y escribe y, simultáneamente, los hábitos de comportamiento.

2.5. Conveniencia de la educación personalizada;

Las bases históricas, principios y características de la metodología desarrolladas en los subtemas anteriores, constituyen las

razones que hacen que la educación personalizada sea la más conveniente y adecuada en relación a la enseñanza, que tenga como finalidad la formación de habilidades, destrezas, hábitos y actitudes. La descripción de toda la fundamentación teórica, en relación a la enseñanza personalizada, justifica que se utilice su metodología por cuanto su preocupación está centrada en el alumno y exige actitudes y aptitudes especiales del docente y de todos los agentes que educan al hombre. La educación personalizada es la que más conviene por razones como:

- Los cambios tecnológicos exigen una modificación del contenido de la enseñanza pero además el desarrollo de actitudes y hábitos.
- La estructuración e interrelación ordenada de los conocimientos, liga todos los conocimientos humanos entre sí.
- El sistema es respetuoso de los pasos lógicos del proceso de enseñanza aprendizaje, cuya técnica se basa en la actividad o trabajo constante del alumno.
- El desarrollo de la capacidad oral y escrita es llevada en forma prevista y controlada.
- El aprendizaje cognoscitivo es llevado a la par del desarrollo de actitudes y hábitos de conducta como aspectos de la perfección personal, es decir se entrecruzan e interrelacionan lo afectivo o formativo con lo informativo.
- El sistema permite que todos los sujetos realicen un rol y se interrelacionen: los maestros aprenden de sus alumnos, a la vez que realizan determinadas actividades como: organizar, planificar, preparar instrumentos y materiales didácticos; escuchan y atienden; los alumnos en otro rol, hacen trabajos en la misma línea del maestro.

- La metodología responde a un sistema de investigación, comprensión y síntesis.
- El sistema apoya y aprovecha a la sociedad como centro educativo: bibliotecas, instituciones de información, los medios de comunicación hablados, escritos y televisivos.
- La acción educadora es estímulo, orientación y control de la actividad escolar.
- El alumno se ve motivado a poner todo su esfuerzo para adquirir conocimientos y desarrollar aptitudes, actitudes y hábitos, que tengan sentido en su vida y en la sociedad.
- El maestro y el alumno se reconocen capacidad, autoridad y el ambiente es acogedor y de respeto mutuo.
- El proceso parte de un diagnóstico para que el estudiante como agente de su propia educación, se conozca, acepte sus limitaciones y desarrolle sus capacidades y el maestro, como guía y orientador, tenga el punto de partida del proceso de enseñanza.
- El método personalizados dirige el aprendizaje, lo sugiere, da posibilidades, alternativas e independiza al utilizar con sentido crítico las ideas generales y las síntesis.
- El uso de la libertad responsable incentiva la creatividad, sociabilidad y la realización individual.
- El control del aprendizaje es previsto mediante la utilización de instrumentos de trabajo, control, reajuste y replaneamiento.
- Las actividades permiten el logro de: expresión oral, recepción oral, expresión escrita, plástica y dinámica.

- El interés por la formación del espíritu y por el desarrollo de la persona se manifiesta en todo el proceso, se ve estimulado mediante los conjuntos o equipos de trabajo o bien por medio de otras dinámicas que permiten que el alumno investigue y ponga en común el resultado de su actividad usando: descripción, narración, exposición, explicación, representación gráfica o proyección, dramatización.
- El alumno realiza su trabajo con autonomía, creatividad y libertad dentro de un marco escolar, utiliza todos los medios de información a su alcance especialmente los de tipo bibliográfico.
- El aprender a estudiar se ve favorecido al fomentar el pensamiento creador, crítico y de investigación.
- Los intereses propios se satisfacen.
- El alumno apto para una institución normal, siempre presentará diferencias dentro de esa normalidad y la educación personalizada le dá atención especial.
- El alumno desarrolla la capacidad de autodeterminación e identificación personal.
- La enseñanza a través de este método, instituye una constante relación personal desarrollada por el alumno durante las actividades y aprende a valorizar el aprendizaje del vivir humano.
- El proceso es de individualismo, socialismo y activismo; sin aburrimiento o perturbaciones nerviosas y con alegría en el trabajo.
- Las aptitudes, intereses, deficiencias e inhibiciones, socialbilidad e inquietudes, son tomados en cuenta para hacer pronóstics y proyectos.

- El alumno se favorece porque asume un método de estudio, técnicas para organizar su trabajo y porque desarrolla las formas de expresión.
- El alumno alcanza mediante su propio esfuerzo conocimientos, destrezas, aptitudes y hábitos que tengan sentido en su vida.
- La flexibilidad del sistema permite aprovechar la mayoría de situaciones de aprendizaje respetando el ritmo y sin presión de tiempo.
- La evaluación además de determinar en qué grado el estudiante alcanza los objetivos, también evalúa la multitud de elementos y sujetos que intervienen en el proceso educativo y lleva un sentido orientador.
- La formación de la voluntad es un reto en todo el proceso.
- El sistema permite que el alumno aporte lo valioso que posee y ponga a disposición de los demás su riqueza personal.
- Los objetivos cognoscitivos, afectivos y psicomotores los con juga y la evaluación está en función de ellos.
- Los pasos del aprendizaje son estimulados a partir del medio ambiente: motivación, percepción, adquisición, retención memo rística, recordatorio, transferencia, aplicación, retroalimen tación y demostración de lo aprendido.
- La evaluación inmediata procura la observación sistemática de tipo apreciativo para conocer cada vez más y mejor al estudiante; la evaluación mediata se efectúa cada cierto tiempo y por lo tanto no es indispensable una evaluación final.

"La más profunda razón de la educación personalizada, -dice García Hoz-, surge de la consideración del hombre como persona, su

carácter de sujeto activo frente a un mundo de realidades objetivas, respecto del cual ocupa un plano de superior dignidad y cuya vida es plenamente humana, auténtica, sólo mediante el ejercicio de su libertad". García Hoz: 1970: 36.

III METODOLOGIA

Se utilizó una metodología experimental, con dos grupos equivalentes, en uno se introdujo la variable experimental consistente en una metodología didáctica personalizada y, en el otro grupo, se mantuvo la metodología didáctica tradicional.

3.1. Hipótesis:

3.1.1. General

El uso de una metodología personalizada en base a un diagnóstico de las limitaciones que los estudiantes tienen en redacción, dará como resultado un eficiente rendimiento.

3.1.2. Específicas

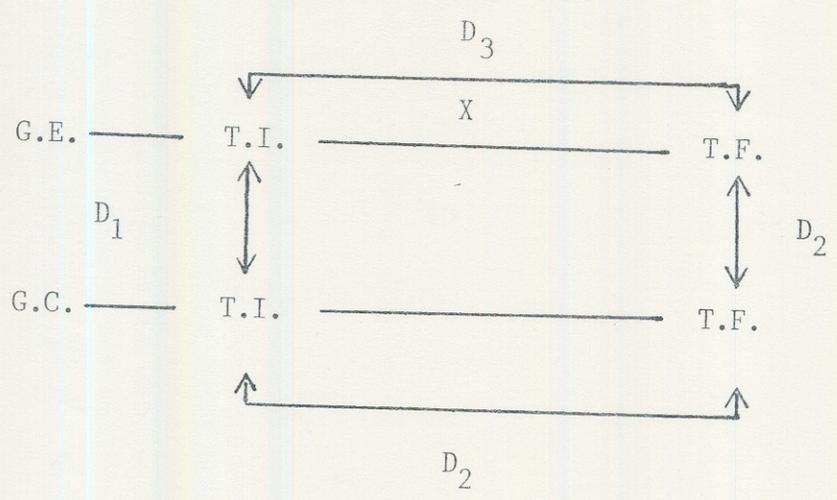
3.1.2.1 No hay diferencia estadísticamente significativa al nivel $\alpha = 0.005$, entre el rendimiento inicial en redacción del grupo experimental y el grupo de control.

3.1.2.2 No hay diferencia estadísticamente significativa, al nivel $\alpha = 0.005$, entre el rendimiento inicial y final en redacción del grupo de control.

3.1.2.3 Hay diferencia estadísticamente significativa, al nivel $\alpha = 0.005$, entre el rendimiento inicial y final en redacción del grupo experimental, a favor del último.

3.1.2.4 Hay diferencia estadísticamente significativa, al nivel $\alpha = 0.005$, en el rendimiento final en redacción entre el grupo de control y el grupo experimental, a favor del último.

3.2 Diseño de Investigación:



G.E. = Grupo experimental
 G.C. = Grupo control
 T.I. = Test inicial
 T.F. = Test final
 X. = Variable experimental: metodología y procedimientos didácticos
 D₁, D₂, D₃, D₄ + Diferencias entre medias

3.3. Definición de Variables:

Las variables definidas para el trabajo aparecen en la tabla siguiente:

Tabla 3.3.1 DEFINICION DE VARIABLES

VARIABLES	NOMINAL	REAL	OPERACIONAL
Independiente o Experimental	Atención Personalizada	Actividades y materiales de trabajo individualizados y grupales en base a diagnóstico	Actividades graduadas en base a diagnóstico individual
Dependiente	Rendimiento en redacción	Evaluación diagnóstica y final del rendimiento en redacción	Escala 0-100

3.4 Población y muestra:

La investigación se realizó en un Instituto Nacional Diversificado con Orientación Comercial. De cinco secciones de primer año de la carrera de Perito Contador que constituyeron la población, se seleccionaron estadísticamente, por diferencia de Medias en Coeficiente Intelectual, dos secciones constituídas por una población escolar equivalente en número, edad cronológica y C.I.; luego se decidió al azar cual de ellas serviría como grupo de control, siendo la otra el grupo experimental. Para obtener el C.I., se aplicó el Test Otis Intermedio.

3.5. Instrumentos:

- 3.5.1 Listado de alumnos
- 3.5.2 Fichas de inscripción para establecer edad cronológica
- 3.5.3 Test de Habilidad Mental "Otis Intermedio", para establecer el Coeficiente Intelectual
- 3,5,4 Prueba Diagnóstica de Lenguaje Tercero Básico, Lenguaje Escrito, Redacción
- 3.5.5 Lista de Cotejo para calificar la redacción
- 3.5.6 Tabla de conversión de punteos, a punteos por porcentaje No. 2, Sub-prueba de Expresión Escrita
- 3.5.7 Registro Analítico de datos para Diagnóstico de Expresión Escrita.

Los instrumentos 3.5.1, 3.5.2 y 3.5.3 se obtuvieron en el plantel educativo donde se realizó el trabajo de campo; los instrumentos 3.5.4, 3.5.5, 3.5.6 y 3.5.7 fueron tomados de Galo Lara: 1983: 6/9: 4/5: 57/59.

3.6. Descripción de Metodología Didáctica:

- 3.6.1 Metodología Tradicional:

Con el grupo de control se utilizó el método expositivo, requiriendo del alumno: atención, observación del procedimiento seguido por el maestro y traslado de informaciones orales y escritas al cuaderno de trabajo.

En el inicio de la experimentación se entregó a cada alumno un ejemplar de la programación de los contenidos del curso. El desarrollo didáctico se basó, por parte del docente en: explicaciones, anotaciones en el pizarrón, escritura de ejercicios modelos en la pizarra, dictado de resúmenes y las tareas de reforzamiento tomaron como patrón los ejemplos propuestos por el maestro, hubo poca ejercitación para que el alumno interiorizara los conocimientos básicos previstos; las correcciones, enmiendas y sugerencias se señalaron colectivamente durante los períodos de clase, muy esporádicamente en forma individual, no se hizo uso de la realimentación ni recuperación; en algunas ocasiones se tomó el ejercicio realizado por el alumno para hacer sobre el mismo las correcciones, en otros casos se dictaron las respuestas.

Generalmente la actividad del alumno fue de tarea individual y no de trabajo en equipo.

Por su parte el alumno, tomó notas, copió modelos, citas textuales, imitó ejercicios, pasó en limpio las tareas, todo lo anterior constituyó el registro evaluativo para fines de zona de tipo cognoscitivo. En lo formativo se tomaron en cuenta actitudes de cumplimiento, presentación de trabajos, atención, responsabilidad, asistencia, realización de tareas o actividades.

El proceso de enseñanza-aprendizaje se realizó con seriedad, responsabilidad, rigor pedagógico y disposición al trabajo. La comunicación maestro-alumno fue de poca participación de este último tanto en el orden informativo como en lo formativo.

Los materiales didácticos se limitaron a: pizarrón, yeso, diccionario, cuadernos de trabajo, algún folleto o manual que

los alumnos tuvieron en casa, sin constituirse en libros de texto.

3.6.2 Metodología Experimental

3.6.2.1 El Diagnóstico:

Esta etapa constituyó la fase inicial para determinar el enfoque, los procedimientos y tipo de conocimientos que se planificaron con la finalidad que el estudiante los aprendiera durante el proceso de enseñanza-aprendizaje.

En el caso de la redacción, el diagnóstico tuvo como finalidad detectar el grado de habilidades, destrezas y conocimientos en: expresión escrita, ordenamiento lógico, concordancia, vocabulario, originalidad, adecuación al tipo de mensaje, ortografía y legibilidad para aplicar el tratamiento correctivo al grupo experimental. Lista de Cotejo. Galo de Lara: 1983: 4/5

Para obtener el diagnóstico del rendimiento en redacción se siguieron los siguientes pasos:

- Aplicación inicial de la Prueba Diagnóstica de Lenguaje Escrito 3o. Básico, Galo de Lara: 1983: 6/9. A los alumnos del grupo de control y del grupo experimental.
- Revisión y confrontación de la prueba diagnóstica con la lista de cotejo, Galo de Lara: 1983: 4/5, correspondiente a redacción.
- Traslación de punteos burdos a puntajes porcentuales. Tabla número 2. Galo de Lara: 1983: 51.

- Anotación de los puntajes porcentuales en el Registro Analítico de datos para diagnóstico de expresión escrita. Galo de Lara: 1983: 59.
- Cálculo de la media y desviación estandar en base a puntajes porcentuales, tanto para el grupo de control como para el experimental.
- Anotación en el Cuadro de Registro Analítico de datos para Diagnóstico de expresión escrita, Galo de Lara: 1983: 59 de las dificultades específicas de cada alumno y del total de alumnos que presentaron las mismas dificultades en redacción. Esto se hizo en base a la evaluación diagnóstica correspondiente a cada uno de los alumnos del grupo de control y del grupo experimental. Aunque el diagnóstico se realizó en ambos grupos, fue utilizado con fines correctivos únicamente en el grupo experimental.

3.6.2.2. Procedimientos Didácticos:

Consecuentemente al resultado del diagnóstico se inició el tratamiento correctivo experimentando una metodología de ayuda individual para lograr que el estudiante mejorara su redacción.

Previamente al ensayo metodológico-práctica, se dispuso la organización de una estructura que incluyó:

- Selección de los temas y sub-temas de contenidos programáticos que permitieran recordar, reforzar y ejercitar los conocimientos y habilidades que presentaron dificultad según el diagnóstico. Véase anexo 2.

- Planificación de los temas en función de los objetivos generales, y los sub-temas en función de objetivos operacionales; se previeron contenidos, estrategias de aprendizaje, evaluación y tiempo para el desarrollo del proceso. Se desarrollaron dos unidades con los contenidos:

- Conocimientos gramaticales
- Signos de puntuación
- Fonografía
- Concordancia
- Redacción
- Descripción
- Narración
- Cartas

Las unidades aparecen en el anexo 3.

- Preparación de material didáctico: guías de trabajo, de contenido, de instrucciones, ejercicios, textos de consulta, etc. Se incluyen en el anexo 3 un ejemplo de cada tipo de material.

3.6.2.3. Ensayo Metodológico:

Esta es la fase con la que se inició la práctica experimental de técnicas, procedimientos y recursos didácticos con fines de corrección y superación de dificultades en la redacción encontradas en fase de diagnóstico. Se utilizaron los procedimientos siguientes:

- Guía de trabajo: consistió en el material impreso con contenido de temas gramaticales para que el alumno con anticipación consultara las fuen-

tes de información sugeridas para familiarizarse y recordar aspectos gramaticales necesarios en la redacción. Este material fué entregado a cada alumno.

- Presentación de la guía de trabajo a los alumnos: lectura y orientación de la forma de recopilar la información requerida.
- Exposición del tema a cargo del docente, escritura de ejercicios en el pizarrón para aplicar, a través de ellos, los conocimientos gramaticales en el pizarrón.
- Aportación del alumno en su cuaderno de trabajo.
- Ejercicios de aplicación gramatical y de redacción. Estos fueron realizados por los alumnos en forma grupal.
- Asignación de tareas personales, planteando diversos ejercicios gramaticales y de redacción: simulación, elección de temas, imitación de modelos, seguimiento de instrucciones.
- Para la ejercitación de conocimientos se usó como recurso didáctico la pizarra y materiales impresos. La mayoría de ejercicios modelo, de aplicación, interiorización, realimentación, control y recuperación fueron tomados de autores como: Albizúres Palma, Martos, Basulto, Herrarte Lemus, Carrillo Ramírez, Lacau Rosetti, Vargas Araya y Sandoval de Fonseca, Santos Pérez y López Cano, (véase bibliografía). Otros ejercicios fueron creados por el maestro.

- Participación dinámica de los alumnos en lecturas, opiniones, descripciones, narraciones, puntos de vista, comentarios escritos y orales relacionados con los temas de estudio.
- Revisión de ejercicios en forma colectiva para lo cual se utilizó el pizarrón cuando los errores se manifestaron en la mayoría de los alumnos.
- Revisiones individuales en presencia de los alumnos con dificultades específicas y persistentes.
- Revisión de tareas hechas en clase pero revisadas por el profesor fuera del ámbito y horario de trabajo.
- Realimentación correctiva en forma colectiva si el resultado de los ejercicios fueron no satisfactorios en la mayoría de los alumnos.
- Realimentación personal para los casos de resultados insatisfactorios y con dificultades específicas.
- Rectificación del aprendizaje asignando ejercicios distintos al que presentó dificultad.
- Realización de laboratorios para autocontrol del aprendizaje del alumno en forma secuencial.
- Control cognoscitivo del contenido desarrollado en pequeñas pruebas y prueba final de unidad.
- Calificación y resolución de la prueba en presencia de los alumnos -forma colectiva-.

- Atención especial a los alumnos cuyos resultados de la prueba de control resultaron insatisfactorios o no llegaron a la nota mínima.
- Recuperación de la nota de control, para los alumnos que no alcanzaron la nota mínima.
- Registro de diagnóstico, control individual con fines correctivos, control cualitativo, cuantitativo y de asistencia.

3.6.2.4 Preparación y Manejo de Instrumentos:

Los instrumentos de control se prepararon previamente al ensayo de la metodología experimental para registrar el tratamiento correctivo y seguimiento personal a que fue sometido cada estudiante del grupo experimental: ejercicios, logros y dificultades persistentes así como las actividades remediales que se realizaron. Se manejaron dos clases de instrumentos, los de registros o control y los didácticos.

Entre los de registro o control están:

- Registro personal del alumno, en él se marcaron las dificultades que en redacción se detectaron por medio de la prueba de diagnóstico, se anotaron las actividades que el alumno desarrolló como parte del tratamiento correctivo, anexo 4.
- Cuadro de control cualitativo, en éste se registró la observación de aspectos formativos en actitudes positivas o negativas, anexo 5.

- Cuadro control de asistencia y evaluación cuantitativa, se usó para chequear rigurosamente la asistencia del alumno a clase, anexo 6.
- Planes de unidad, usados como guías de trabajo del docente; en éstos se registró el planeamiento de objetivos generales, temas, objetivos específicos, sub-temas, estrategias de enseñanza-aprendizaje, evaluación y tiempo para cada unidad de trabajo.

Las unidades de trabajo fueron dos: conocimientos gramaticales y redacción.

Los instrumentos didácticos constituyeron directamente los materiales de trabajo docente y permitieron el desarrollo del ensayo didáctico experimental. Estos materiales fueron:

- guías de trabajo,
- guías de contenido,
- hojas de trabajo,
- ejercicios impresos,
- trabajos de laboratorio,
- hojas de instrucciones,
- pruebas de control: parciales y de unidad,
- hojas con ejercicios de recuperación.

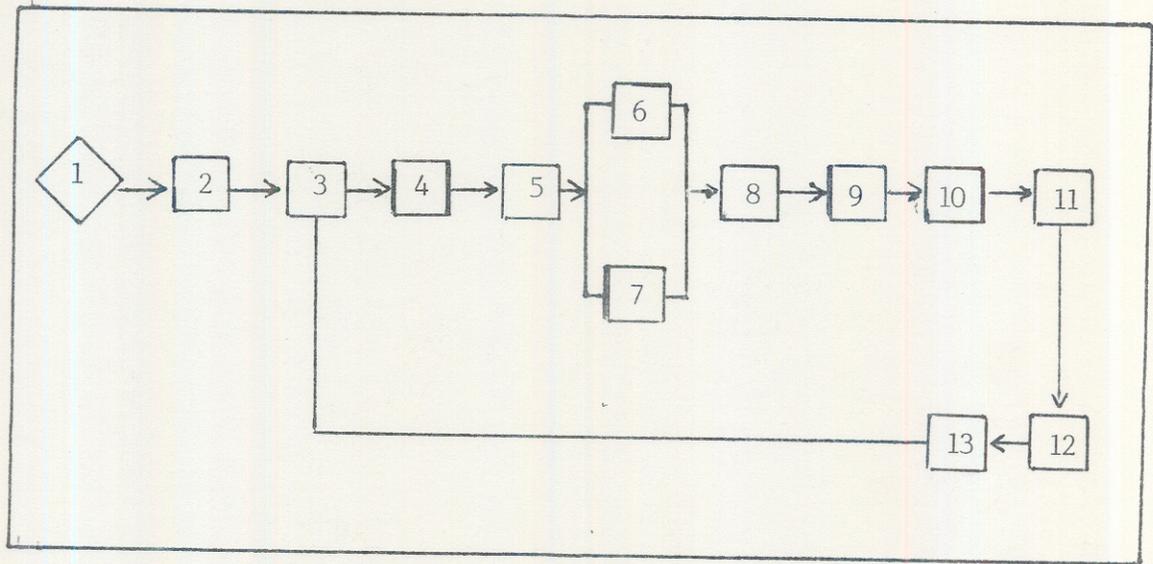
Véase ejemplos en el anexo 3.

3.6.2 Síntesis de las Técnicas y Procedimientos:

La síntesis de las técnicas y procedimientos empleados puede verse en el Diagrama 1.

DIAGRAMA N° 1

Diagrama del Proceso Didáctico Experimental



1. Test de diagnóstico
2. Planificación personalizada
3. Trabajo personal extra-aula
4. Toma de contacto
5. Ejercicio en grupos
6. Ejercicio individual en aula
7. Ejercicio individual extra aula
8. Rectificación grupal e individual
9. Puesta en común
10. Laboratorio de autocontrol
11. Control
12. Desarrollo de la prueba
13. Rectificación personal

3.6.4 Vivencias:

Los aspectos que se enuncian en este trabajo, fueron experiencias que se vivieron durante el proceso experimental de la metodología, fortalecieron la calidad perso-

nal docente y obligaron a profundizar los conocimientos de redacción que se habían estado manejando, para el caso se realizó la consulta de textos especializados que aparecen en la bibliografía.

Entre las muchas experiencias recogidas se consideraron como principales reflexiones las siguientes:

- Que una organización previa de planeamiento, facilita el trabajo con grupos numerosos de estudiantes.
- Que es necesario preparar y revisar la tarea que va a presentarse a los alumnos en el aula para no tener contrariedades en la actividad de trabajo.
- Que hace falta que el docente se habituó al guión de apoyo, ficha contenido del profesor, para seguir un orden lógico en las exposiciones y que los ejercicios tengan una secuencia de seguimiento.
- Que es evidente el sentirse mal como docente cuando no se domina el contenido de la materia en su magnitud y como no se ha preocupado por hacerlo, el trabajo es superficial y no se llega a los requerimientos para que el alumno sea capaz de interiorizar los aprendizajes, además no se da la creatividad para formular ejemplos que aclaren y hagan comprender el conocimiento al alumno.
- Que el alumno deja ver en cualquier momento, aunque no lo exprese en forma verbal, su inconformidad por el trabajo desarrollado en clase y el presentado por el docente y trata de auscultar el dominio del docente en la materia que imparte.
- Que en cada momento del trabajo en clase, el alumno da muestras de su disposición a la tarea, lo que implica

prever las actividades necesarias y un dominio pleno de la materia.

- Que usualmente el maestro exige al alumno el desarrollo bien de una tarea o ejercicio, sabiendo que éste no ha sido explicado, orientado y guiado correctamente y suficientemente, y luego se señala al alumno como único responsable del resultado insatisfactorio.
- Que el trabajo personalizado propicia buenas relaciones entre el alumno y el maestro y viceversa; consecuentemente el alumno expresa satisfacción al sentirse atendido, tratado como persona humana, se vuelve agradecido, reconoce la labor desarrollada, se ilusiona esperando cada día algo que va a beneficiar su aprendizaje, llega con gusto a clase, se entusiasma con el trabajo.
- Que al propiciar un trabajo personalizante favorece la valoración de TODO lo que integra la actividad educativa: relaciones, conocimientos, materiales, etc.
- Que la atención especial, como parte del proceso personalizado, hace que el alumno se sienta importante, seguro, que manifieste sencillez y humildad, en estas circunstancias el maestro se ve motivado a ser flexible, atento y observador de las cualidades del alumno.
- Que el tipo de atención beneficia también al maestro porque las exigencias de los alumnos lo hacen más responsable, al preparar y prever el aprendizaje.

IV RESULTADOS

4.1 Los resultados obtenidos:

Hipótesis: No hay diferencia estadísticamente significativa al nivel $\alpha = 0.001$, entre el rendimiento inicial en redacción del grupo experimental y el grupo de control.

Interpretación: No es significativa a un nivel $\alpha = 0.001$ o sea que no hay diferencia estadísticamente significativa en el rendimiento inicial en redacción, entre ambos grupos -control y experimental-. El valor crítico de T es 3.37. Se acepta la hipótesis.

Tabla 4.1.1 Estadísticos en ambos grupos. Test inicial

GRUPO PRUEBA	CONTROL				EXPERIMENTAL				t	N.S.
	n	\bar{x}	S	S_x	n	\bar{x}	S	S_x		
Inicial	54	27.6	13.44	1.34	54	34.35	17.93	2.48	2.25	0.001

(Cálculos estadísticos anexo 7)

Hipótesis: No hay diferencia estadísticamente significativa al nivel $\alpha = 0.005$, entre el rendimiento inicial y final en redacción del grupo de control.

Interpretación: Sí es significativa a nivel $\alpha = 0.005$ (para prueba unilateral), lo que indica que sí hay diferencia estadísticamente significativa entre el rendimiento inicial y final del grupo de control. El valor crítico de T es 2.61. Se rechaza la hipótesis.

Tabla 4.1.2 Estadísticos del grupo de Control. Test inicial y final

Test Inicial				Test Final				t	N.S.
n	\bar{x}	S	S_x	n	\bar{x}	S	S_x		
54	27.6	13.44	1.84	50	63.3	15.26	2.18	11.97	0.005

(Cálculos estadístico anexo 8)

Hipótesis: Hay diferencia estadísticamente significativa, al nivel $\alpha = 0.005$, en el rendimiento inicial y final en redacción del grupo experimental.

Interpretación: Si es significativa a nivel $\alpha = 0.005$ (para prueba unilateral), por lo tanto si hay diferencia estadísticamente significativa entre el rendimiento inicial y final del grupo experimental. El valor crítico de T es 2.61. Se acepta la hipótesis.

Tabla 4.1.3 Estadísticos del grupo experimental. Test inicial y final

Test Inicial				Test Final				t	N.S.
n	\bar{x}	S	S_x	n	\bar{x}	S	S_x		
53	34.35	17.93	2.48	50	84	11.61	1.65	12.41	0.005

(Cálculos estadísticos anexo 9)

Hipótesis: Hay diferencia estadísticamente significativa, al nivel $\alpha = 0.005$, en el rendimiento final en redacción entre el grupo de control y el grupo experimental, a favor del último.

Interpretación: Es significativa a nivel $\alpha = 0.005$ (prueba unilateral), lo que indica que hay diferencia estadísticamente significativa en el rendimiento final de los grupos de control y experimental a favor del último. El valor crítico de T es 2.61. Se acepta la hipótesis.

Tabla 4.1.4 Estadísticos de los grupos Control y Experimental. Test final

GRUPO PRUEBA	CONTROL				EXPERIMENTAL				t	N.S.
	n	\bar{x}	S	$S\bar{x}$	n	\bar{x}	S	$S\bar{x}$		
Final	50	63.3	15.26	2.18	50	84	11.61	1.65	5.18	0.005

(Cálculos estadísticos anexo 10)

El nivel de significación fué tomado de Rodríguez: 1980: 193.

4.2 Discusión de resultado:

4.2.1 El resultado del diagnóstico a nivel estadístico indicó que ambos grupos: control y experimental se encontraban en las mismas condiciones de rendimiento al inicio de la experimentación metodológica en cuanto a sus conocimientos en redacción. Tabla 4.1.1

4.2.2 Después de un proceso de trabajo en la que se empleó una metodología tradicional, el grupo de control en las mismas condiciones ambientales, cronológicas y de cociente intelectual a las del grupo experimental demostró diferencia significativa entre su rendimiento inicial y final,

lo que demuestra que de todas formas hubo aprendizaje, por que un alumno no permanece tal como se inicia, sus conocimientos aumentan pese a la metodología de enseñanza-aprendizaje que se practique. Tabla 4.1.2

- 4.2.3 El grupo experimental sometido a un proceso metodológico de atención especial en forma experimental, resultó con diferencia significativa entre el rendimiento inicial y final porque es natural que si practicando cualquier metodología hay aprendizaje, con otra cuya didáctica responda a principios y etapas lógicamente establecida y experimentada haya aún más alto rendimiento. Tabla 4.1.3
- 4.2.4 El resultado final entre los grupos de control y experimental sometidos a procesos metodológicos distintos, muestra que el grupo experimental resultó con diferencia significativa en su rendimiento sobre el grupo de control en el aprendizaje de la redacción; esto demuestra que la metodología personalizada es recomendable en la enseñanza del idioma. Lo significativo de la diferencia en el aprendizaje sólo podrá determinarse si se contrastan dos o más muestras como se hizo en esta investigación, comprobándose la efectividad del método experimentado en el grupo experimental. Tabla 4.1.4

CONCLUSIONES

1. El ensayo de atención especial y tratamiento correctivo, objetivos que se persiguen al aplicar el método personalizado, permitió la comprobación de las hipótesis planteadas en esta tesis, y demostró que el método de educación personalizada asegura el aprendizaje por encima de la metodología tradicional programada y practicada en el campo educativo.

2. El sistema de educación personalizada experimentado en esta investigación demostró con los resultados, que aseguran significativamente un aumento de aprendizaje en redacción.

RECOMENDACIONES

- Usar un apoyo de la metodología personalizada procedimientos tradicionales seleccionados que favorezcan la interiorización del conocimiento.
- Prever el seguimiento programático de la etapa anterior con el fin de lograr la verticalización y horizontalidad cognoscitiva, y garantizar el aprendizaje mediante el reforzamiento y recuperación.
- Seguir rigurosamente todos y cada uno de los pasos que se experimentaron en el trabajo de campo de esta tesis y que se resumen en el Diagrama del Proceso Didáctico experimentado. Ver página 39 de este trabajo.
- Controlar y registrar permanentemente todo el proceso didáctico para garantizar el aprendizaje y la eficacia del tratamiento correctivo que se aplique en la superación de dificultades grupales e individuales.
- Preparar los materiales y otros recursos específicos para cada etapa del proceso didáctico y utilizarlos correctamente y adecuadamente en su momento.
- Mantener constante observación de actitudes, elogiar aquellas positivas y tratar que se emmienden las negativas.
- Demostrar rigor pedagógico a través del ejemplo: decisiones, autodominio y rectificación de actitudes y errores.
- Mantener información de los cambios metodológicos y actualizar los conocimientos con otras y nuevas fuentes: libros, medios de comunicación, asistencia y participación en cursillos, seminarios, congresos educativos, para enriquecimiento personal y proyección docente.

- Seleccionar los contenidos programáticos que sean de interés y utilidad al alumno y que se ajusten al tratamiento remedial como resultado del diagnóstico.

- Impulsar trabajos individuales y grupales que aseguren el logro de aplicación de principios y características de la enseñanza personalizada.

- Evitar el uso de modelos y patrones de trabajo como resultado final de una actividad cognoscitiva y formativa, pues ésta deberá reflejar la naturaleza de crecimiento personal que los principios de la metodología personalizada desarrollan en el alumno durante el proceso de enseñanza-aprendizaje.

BIBLIOGRAFIA

- Albizurez Palma, Francisco Manual de Comunicación Lingüística. Guatemala, Editorial Universitaria, 3a. edición, 1984, 124 pags.
-
- Ejercicios de Redacción. Guatemala, Editorial Universitaria, 4a. edición, 1984, 30 páginas.
- Basulto, Hilda Curso de Redacción Dinámica. México, Editorial Trillas, 2a. edición, 1975, 187 pags.
- Carrillo Ramírez, Alfredo Manual de Gramática de la Lengua Española. Guatemala, Cordón Hermanos, 1a. edición, 1944, 386 pags.
- Chico González, Pedro Estilo personalizado en educación. Técnicas y Principios. Madrid, Bruño, 1972, 598 pags.
- Ferrini Ríos, María Rita Hacia una educación personalizada. México, Edilcosa, 1977, 165 pags.
- Galo de Lara, Carmen María Rendimiento Escolar en el Area de Lenguaje. Diagnóstico de un grupo. Guatemala, Facultad de Humanidades, 1984, 55 pags.
-
- Rendimiento Escolar en el área de Lenguaje. Prueba diagnóstica para tercer curso del ciclo básico, Guatemala, Facultad de Humanidades, 1983, 60 pags.
- García Hoz, Víctor Educación Personalizada. Cuadernos Pedagógicos No. 20. Buenos Aires, Kapeluz, 1975, 37 pags.
-
- Educación Personalizada. España, miñón, 1970, 328 pags.

- Herrarte Lemus, Francisco Idioma Castellano. Primer Curso. Guatemala, Editorial del Ejército, 10a. edición, 1973, 284 pags.
- Jagot, Paul C. Manual de Redacción y Estilo Literario. México, Editores Mexicanos Unidos S.A., 1977, 188 pags.
- Jaramillo, José Carlos La educación personalizada en el pensamiento de Pierre Faure. Bogotá, Colombia, Indo-american Press Service, 2a. edición, 1976, 121 pags.
- Jiménez y Coria, Laureano Técnica de la enseñanza de la lengua nacional. México, Ensayos Pedagógicos Fernández editores S.A., 9a. edición, 1978, 471 pags.
- Lara Roche, Luis R. Valores Morales para nuestro tiempo. Guatemala, Lección inaugural 1984, Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Humanidades, Sección de Publicaciones, 1984, 10 pags.
- López Cano, José Luis Lenguaje para la redacción. Estructura de la frase y depuración del idioma. México, McGraw-Hill, 1979, 147 pags.
- Martos, Juan E. El Arte de Redactar. Nuevo Método para la enseñanza de la redacción. Buenos Aires, Librería Huemul, 4a. edición, 1972, 122 pags.
- Mujica de Lacau, Ma. Hortensia y Mabel Manacorda de Rossetti Castellano. Primer Curso. Buenos Aires, Kapeluz, 2a. edición, 1964, 209 pags.
- Rodríguez, Aroldo Investigación Experimental en Psicología y educación. México, Trillas, 1980

Sánchez, Benjamín

Lenguaje Escrito, Diagnóstico, enseñanza y recuperación. Buenos Aires, Kapeluz, 1972, 125 pags.

Santos Pérez

Cómo presentar un trabajo académico. Guatemala, Edita, 1980, 279 pags.

Vargas Araya, Aura Rosa y Virginia Sandoval de Fonseca

Castellano Básico. La Narración. Costa Rica, Editorial Universidad Estatal a Distancia, 2a. edición, 1978, 121 pags.

Castellanos Básico. La Descripción. Costa Rica, Editorial Universidad Estatal a Distancia, 2a. edición, 1978, 112 pags.

Vivaldi, Gonzalo Martín

Curso de Redacción del Pensamiento a la palabra Teoría y práctica de la composición y del estilo. Madrid, Editorial Paraninfo, 1967, 502 pags.

ANEXO 1

RESULTADOS DEL GRUPO ESTUDIADO EN EL AREA DE LENGUAJE ESCRITO

3.3 Los alumnos: ¿Saben escribir?

La sub-prueba de redacción incluía tres ejercicios de redacción calificados con una lista de cotejo que tomaba en consideración siete aspectos: expresión, orden lógico, concordancia, vocabulario, originalidad, adecuación al tipo de mensaje y ortografía, en un total de veintisiete cuestiones.

Los resultados pueden verse en la gráfica siguiente.

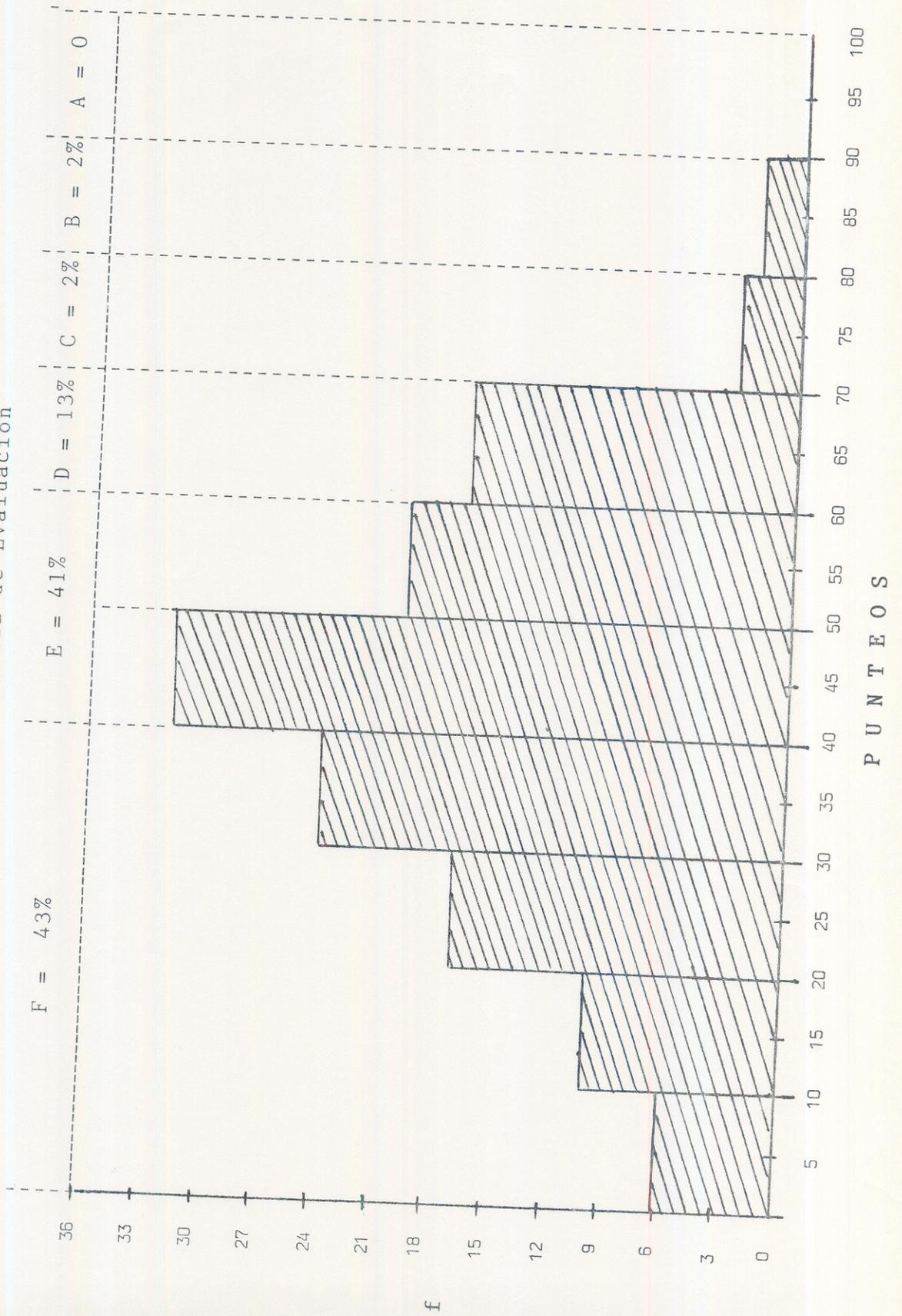
Solamente el tres por ciento de estudiantes alcanzó el nivel mínimo aceptable y el noventa y siete por ciento restantes obtuvo calificaciones abajo de C.

La media fue de 41.7 y la desviación de 17.2; es decir que el 68% de alumnos presentan punteos entre 24.5 y 58.9. Se esperaba una media mayor de 60 y menor dispersión. Nuevamente puede verse que ningún estudiante alcanzó la calificación "A".

Los resultados en el grupo estudiado son verdaderamente muy insatisfactorios tratándose de una habilidad que, después de nueve años de escolaridad, debería dominarse en grado satisfactorio.

GRÁFICA 3 RENDIMIENTO EN EXPRESIÓN ESCRITA

Escala de Evaluación



ANEXO 2

REGISTRO ANALÍTICO DE DATOS PARA DIAGNÓSTICO DE EXPRESIÓN ESCRITA (2)

GRUPO CONTROL. TEST INICIAL		1			2			3			4			5			6			7			8	TOTAL %	
NOMBRE DE LOS ALUMNOS	EXPRESIÓN ESCRITA Nº DEL ÍTEM	EXPRE-SION			ORDEN LOGICO			CONCOR-DANCIA			VOCA-BULARIO			ORIGI-NALIDA			*			ORTOGRA-FIA			CALI-GRAF		
		1	2	3	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	1	2	3	1	2	3	4		5
1	Arana Marroquín, Claudia Jeaneth																								47
2	Acevedo Koo, Antonio																								68
3	Arévalo Vega, José Marvin																								15
4	Aguirre Arriaza, Juan Manuel																								5
5	Alarcón Leiva, Gustavo Adolfo																								26
6	Ardiano Velásquez, William N.																								15
7	Asturias Gómez, Harold Arnoldo																								42
8	Avila Revolorio, Glenda A.																								21
9	Barrera Escalante, Juana del R.																								15
10	Buck Rangel, Néstor Alberto																								15
11	Castro Muralles, Berta Lissette																								52
12	Coc López, Raúl Alfredo																								15
13	Contreras Vargas, Ingrid R.																								15
14	Contreras Díaz, Walkyda Lorena																								26
15	Cuxum Sic, Gabriel																								10
16	Chávez Pérez, Luis Adolfo																								26
17	Dávila Villatoro, Nora Lily																								31
18	De León Sandoval, María Onelia																								31
19	De León Montes, Byron Humberto																								26
20	De Paz Ixtacuy, Susana																								15
21	Del Aguila Morales, Estuardo G.																								26
22	Díaz Menéndez, Delia Estela																								36
23	Escobar Guzmán, Elí Jonatán																								21
24	Escobar Huertas, Maricela																								42
25	Escobar Orrego, Gustavo A.																								31
26	Espinoza Rojas, Ana Patricia																								21
27	Estrada Juárez, Silvia Ruby																								42
28	Figueroa Mayén, Vivian Scarleth																								15
29	Figueroa Mayén, Lisbeth Gladiola																								52
30	Flores Pozuelo, Gerber Francisco																								10
31	Florián González, Edgar																								36
32	Gálvez Barillas, Aura Marina																								10
33	García Divas, Flor de María																								15
34	Girón Véliz, Alex Neftalí																								26
35	Girón Gregorio, Edna Elizabeth																								36
36	Girón, Antonio de Jesús																								15
37	Guillén Enríquez, José María																								-5
38	Gómez Piedrasnata, Edwin R.																								47
39	Hernández Calderón, José Manuel																								15
40	Hernández Mazariegos, Edwin M.																								10
41	Hernández Ramos, Gustavo Adolfo																								15
42	Hernández López, Fredi Elí																								47
43	Herrera Rodríguez, Edgar E.																								31
44	Jiménez Gómez, Víctor Manuel																								42
45	Lainfiesta Arévalo, Cristian A.																								21
46	Leiva Pérez, Luis Gustavo																								31
47	Lemus y Lemus, Francisca																								15
48	López Grajeda, Herbert Antonio																								26
49	López García, Herber Esaú																								47
50	López Trujillo, Jorge Giovanni																								31
51	López Villatoro, Ernesto Bernal																								10
52	Montenegro Gutiérrez, César A.																								36
53	Rodríguez Huertas, Héctor A.																								26
54	Tun González, Ana Leticia																								36
55																									
56																									
57																									

(*) ADECUACION AL TIPO DE MENSAJE

PLAN DE UNIDAD

1. IDENTIFICACION

- 1.1 NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO: Instituto Nacional Diversificado Vespertino Enrique Gómez Carrillo con Orientación Comercial
- 1.2 NIVEL EDUCATIVO: Diversificado
- 1.3 CURSO: Correspondencia Mercantil
- 1.4 GRADO: Primero diversificado de la carrera de Perito Contador
- 1.5 NOMBRE DE LA UNIDAD: Conocimientos gramaticales necesarios para redactar. Primera Unidad.
- 1.6 TIEMPO: Del 23 de Abril al 26 de Junio de 1984.
- 1.7 PROFESOR: María Aurora De León Alvarez
- 1.8 ASESORIA DOCENTE: en TESIS: Licda. Carmen María Galo de Lara

2. OBJETIVOS GENERALES

- 2.1 Que el alumno manifieste voluntariamente interés por enriquecer sus conocimientos gramaticales al asumir actitudes positivas de aprendizaje y atención durante el desarrollo del trabajo docente.
- 2.2 Aplique en sus ejercicios, los conocimientos del lenguaje que haya adquirido.
- 2.3 Que en poco tiempo corrija gramaticalmente lo que escribe.

ANEXO 3.1

3. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	4. CONTENIDOS	5. ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE	6. EVALUACIÓN	7. TIEMPO
<p>Que el alumno:</p> <p>3.1 Preste atención a las explicaciones dadas por el profesor</p> <p>3.2 Responda con precisión lo que se le pregunta</p> <p>3.3 Descubra las reglas ortográficas para el uso correcto de los signos de puntuación</p> <p>3.4 Redacte a su manera las reglas ortográficas para usar los signos de puntuación</p> <p>3.5 Aplique con precisión en los trabajos escritos, los signos ortográficos aprendidos</p> <p>3.6 Ejercite los conocimientos con grupos no mayores de cuatro alumnos</p> <p>3.7 Resuelva individualmente los ejercicios, hojas de trabajo y laboratorios que se le proporcionen</p>	<p>4.1 Los signos de puntuación: coma, punto y coma, punto, dos puntos, signos de interrogación, paréntesis, guiones -mayor y menor-</p>	<p>5.1 Escribir en el pizarrón -el maestro- ora ciones y párrafos para señalar el uso correcto de los signos de puntuación.</p> <p>5.2 El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tomará nota para luego redactar con lenguaje personal las reglas ortográficas. - Desarrollará en equipo los ejercicios propuestos en el pizarrón. - Resolverá individualmente la guía de trabajo que se le dará al inicio del trabajo docente. - En clase resolverá los ejercicios, hojas de trabajo, laboratorios que en forma impresa se le proporcionen. - Resolverá en las fichas indicadas la evaluación y recuperaciones de la unidad 	<p>6.1 Con fines cualitativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - revisión de materiales - anotación de asistencia diaria - registro de criterios establecidos en la hoja de control cualitativa de los alumnos. Zona de 10 puntos <p>6.2 Con fines cuantitativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ejercicios, hojas de trabajo, laboratorios, recuperaciones tanto individual como grupal, hasta completar una zona de 40 puntos. - Evaluación final valorada en 50 puntos. 	<p>El tema 4.1 se inicia el 23 de abril de 1984 y se finaliza el 4 de mayo del mismo año.</p> <p>Total 23 períodos.</p>

ANEXO 3.2

3. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	4. CONTENIDOS	5. ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE	6. EVALUACIÓN	7. TIEMPO
<p>3.8 Participe activamente en el desarrollo de los ejercicios que se asignen en función de grupo.</p> <p>3.9 Resuelva satisfactoriamente el control de evaluación sobre los signos de puntuación.</p>		<p>5.3 El Maestro:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dirigirá la autocorrección de los ejercicios. - Propiciará los ejercicios de realimentación. - Proporcionará ejercicios de recuperación a los alumnos cuyos resultados resultaren insatisfactorios. 	<p>6.3 La evaluación comprende los temas: 4.1 4.2 y 4.3</p>	
<p>3.10 Redactar con lenguaje personal las reglas ortográficas para los signos estudiados.</p> <p>3.11 Aplicar los conocimientos del tema en la redacción de los ejercicios que se le presenten.</p> <p>3.12 Resuelva satisfactoriamente los ejercicios y control evaluativa que se le presenta de conformidad con el tema estudiado.</p>	<p>4.2 Uso de otros signos ortográficos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mayúsculas, preposiciones, conjunciones, frases adverbiales, transformación del gerundio a otras formas correctas de expresión, fonografía del uso de la v-b c,s,z; g,j; ll,y; m,n; I,II. 	<p>5.4 El maestro señalará con ejercicios planteados en el pizarrón el uso de los signos ortográficos planificados; redactará a manera de ejemplo expresiones para transformar el gerundio en otras formas aceptables, orientará el uso de las letras equívocas proporcionando al alumno la guía de contenido para el uso y manejo correcto de la fonografía. Explicará el uso adecuado de palabras como si no, sino; más,</p>		<p>Se inicia el tema el 7 de Mayo de 1984 y se finaliza el 31 de Mayo del mismo año.</p> <p>Total 14 períodos.</p>

ANEXO 3.3

3. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	4. CONTENIDOS	5. ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE	6. EVALUACIÓN	7. TIEMPO
<p>3.13 Realice las tareas especiales que se le asignen con el fin de lograr el aprendizaje de los conocimientos donde presenta dificultad.</p>		<p>mas; por qué, porque, porqué; entretanto, asimismo, etc.</p> <p>5.5 El alumno además de realizar las actividades 5.2 realizará:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Consultar sus materiales para desarrollar sus ejercicios. - Se someterá a ejercicios de realimentación, recuperación que podrá llevar a cabo en su casa. 		
<p>3.14 Participe exponiendo los conocimientos que tiene el tema.</p> <p>3.15 Desarrolle los trabajos de redacción con el mínimo de errores de concordancia.</p>	<p>4.3 Concordancia de enunciados: género, número y persona gramatical; los tiempos verbales: presente, pasado y futuro.</p>	<p>5.6 El maestro explicará cada uno de los temas planificados; preparará los ejercicios específicos para la interiorización de los conocimientos del tema, revisará los ejercicios para detectar dificultades individuales y en grupo.</p>		<p>Se inicia el tema el 19 de Junio y se finaliza el 15 de Junio de 1984.</p> <p>Total 10 períodos.</p>
<p>3.16 Realice la prueba de evaluación general calendarizada por la institución educativa con resultado satisfactorio.</p>		<p>5.7 El alumno realizará los ejercicios impresos que se le presenten siguiendo las instrucciones que se le indiquen por grupo y en forma personal.</p>		

ANEXO 3.4

3. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	4. CONTENIDOS	5. ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE	6. EVALUACIÓN	7. TIEMPO
		<p>5.8 En base a la prueba calendarizada se harán las actividades: marcación de errores, anotaciones personales, resolución de la prueba, explicación de errores generales, diálogo con el alumno por las dificultades presentadas.</p>		<p>Evaluación de unidad calendarizada 27 de Junio de 1984</p>

PLAN DE UNIDAD

1. IDENTIFICACION

- 1.1 NOMBRE DEL ESTABLECIMIENTO: Instituto Nacional Diversificado Vespertino Enrique Gómez Carrillo
con Orientación Comercial.
- 1.2 NIVEL EDUCATIVO: Diversificado
- 1.3 CURSO: Correspondencia Mercantil
- 1.4 GRADO: Primero Diversificado de la carrera de Perito Contador
- 1.5 NOMBRE DE LA UNIDAD: La descripción, narración y cartas. Segunda Unidad.
- 1.6 TIEMPO: Del 3 de Julio al 31 de Agosto de 1984.
- 1.7 PROFESOR: María Aurora De León Alvarez
- 1.8 ASESORIA DOCENTE: en TESIS: Licda. Carmen María Galo de Lara

2. OBJETIVOS GENERALES

- 2.1 Que el alumno logre aplicar los elementos indispensables para mejorar su expresión escrita en las descripciones, narraciones y cartas.
- 2.2 Que el estudiante desarrolle la estructura correcta en la descripción, narración y cartas.
- 2.3 Que manifieste interés en el desarrollo y cumplimiento de las tareas como signo de querer mejorar los conocimientos que tiene para redactar.

ANEXO 3.6

3. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	4. CONTENIDOS	5. ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE	6. EVALUACIÓN	7. TIEMPO
<p>Que el alumno:</p> <p>3.1 Aplique los conocimientos mínimos para redactar descripciones.</p> <p>3.2 Reconozca las diferentes formas narrativas.</p> <p>3.3 Utilice la estructura correcta para narrar en forma escrita.</p>	<p>4.1 La descripción:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Movimiento descriptivo. - Fases de la descripción. - Guía de descripción-estructura- - Clases de descripción. - Redacción de párrafos descriptivos. <p>4.2 La Narración:</p> <ul style="list-style-type: none"> - definición - elementos - tipo de narrador - principios de la narración 	<p>5.1 El maestro explicará los temas y subtemas, propiciará ejercicios de simulación, propondrá el material impreso para la ejercitación de los temas tanto en grupo como en forma individual, revisará los ejercicios, señalará errores personales y en equipo.</p> <p>5.2 El alumno participará de los ejercicios de simulación, tomará nota de las explicaciones, consultará materiales proporcionados para realizar los ejercicios de descripción, como evaluación seleccionará el tema que va a describir.</p> <p>5.3 El maestro adecuará materiales para el tema, controlará la utilización correcta de los materiales, escuchará la lectura de los trabajos, controlará el cumplimiento</p>	<p>6.1 Con fines cualitativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • revisión de materiales • asistencia al curso • registro de criterios cualitativos propuestos en la hoja de anotaciones respectivas. Esto tendrá una zona de 10 puntos. <p>6.2 Con fines de nota numérica</p> <ul style="list-style-type: none"> • los ejercicios, • hojas de trabajo, 	<p>El tema se inicia el 6 de Junio y finaliza el 27 de Julio de 1984.</p> <p>Total 11 períodos.</p> <p>El tema se inicia el 30 de Julio y finaliza el 17 de Agosto de 1984.</p> <p>Total 9 períodos.</p>

ANEXO 3.7

3. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	4. CONTENIDOS	5. ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE	6. EVALUACIÓN	7. TIEMPO
<p>3.4 Aplique las recomendaciones al redactar narraciones.</p> <p>3.5 Escriba narraciones.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - formas personales en la narración. - estructura de la narración - recomendaciones para redactar narraciones. 	<p>de tareas, atenderá individualmente las dificultades presentadas en forma personal.</p> <p>5.4 El alumno leerá sus trabajos en clase, consultará los materiales específicos para el tema, decidirá los temas para escribir narraciones, cumplirá con las instrucciones dadas en los materiales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ejercicios de laboratorio • recuperaciones • evaluaciones parciales • evaluación final con carga de 50 puntos 	
<p>3.6 Practique la estructura correcta en la redacción de cartas.</p> <p>3.7 Utilice los diversos estilos al escribir cartas comerciales.</p> <p>3.8 Maneje el lenguaje propio y preciso en la redacción de los diversos estilos de cartas comerciales.</p>	<p>4.3 La carta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - estructura - estilos - clases: em-pleos, referencia, solicitudes, correo, pago, reclamo. 	<p>5.5 Preparación de materiales específicos para el aprendizaje del tema, orientará el trabajo de redacción de cartas, impulsará el uso de las guías de contenido y otros materiales que favorezcan el aprendizaje del tema.</p>	<p>Nota; los ejercicios se tomarán como trabajos de zona sobre 40 puntos.</p> <p>6.3 La evaluación de esta unidad comprende los temas:</p> <p>4.1 4.2 y 4.3</p>	<p>El tema se inicia el 18 de Agosto y finaliza el 31 de Agosto de 1984.</p>

ANEXO 3.8

3. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	4. CONTENIDOS	5. ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE	6. EVALUACIÓN	7. TIEMPO
		<p>5.6 El alumno hará los ejercicios propuestos hasta llegar a redactar las cartas que se le sugieren en el estilo que se le pide.</p> <p>5.7 Para culminar la unidad realizará el laboratorio que sintetiza los contenidos de la unidad 1 y 2.</p> <p>Guatemala, Marzo de 1984.</p>		

GUIA DE TRABAJO No. 1
PRIMERA UNIDAD
Grupo Experimental

Para desarrollar esta unidad, es necesario que usted investigue (lea y saque notas) el siguiente temario:

1. Uso de los signos de puntuación:
 - 1.1 Coma, punto y coma, guión menor, punto (seguido y aparte), paréntesis, dos puntos y signos de interrogación
2. La coordinación de los enunciados en:
 - 2.1 Género, número, persona y itempo verbal de SUJETO, VERBO Y COMPLEMENTO.
3. El uso de MAYUSCULAS, TILDE, PREPOSICIONES, FRASES ADVERBIALES, y LA IMPORTANCIA DE CAMBIAR EL GERUNDIO EN OTRAS FORMAS DE EXPRESION GRAMATICAL.

Puede consultar:

- a. Cualquier gramática española, folletos o manuales de idioma español, extos sobre redacción.

Materiales: un folder tamaño oficio y hojas bond sin líneas tamaño carta.

EJERCICIOS DE SIGNOS DE PUNTUACION
(trabajo individual)

EJERCICIO N° 1:

INSTRUCCIONES: En el siguiente párrafo está señalado con paréntesis el lugar donde falta un signo de puntuación. Escríbalo.

...En aquel día() cuando llegaba a los alto del barrancal () le pararon dos hombres que traían bastones largos de acacia y las vestiduras polvorientas () El uno era mozo () dorado y enjuto () mordía una flor de mirto () y el otro() recio() de carne de escoria() la barba áspera() abandonada y el tanteante súbito()

Gabriel Miró

EJERCICIO N° 2:

INSTRUCCIONES: Coloque dentro del paréntesis la puntuación que necesitan los siguientes textos.

- A. Como es de su conocimiento() el persona de secretaria() entre sus atribuciones tiene la de atender la planta telefónica en el turno de almuerzo()
- B. Recientemente fue nombrada una comisión para hacerse cargo de lo relacionado con la introducción de envase() La comisión está integrada por las siguientes personas() Carlos Alvarez() Juan Quiñonez() y María López() durante las primeras reuniones que hemos sostenido se llegó a la conclusión de hacer una distribución de trabajo() usted se verá involucrado en varios aspectos()

Tomado del cuaderno de Ejercicios de Redacción
Dr. Albizúrez Palma

El ejercicio anterior vale dos puntos.

HOJA DE EVALUACION Nº 1:

Nombre _____ Grado _____ Secc _____ Fecha _____ Clave _____

Instrucciones: Coloque la puntuación que necesita la siguiente DESCRIPCION.
Vale 6 puntos.

"Cae la tarde__ la sombra enorme de las lomas se ensancha__ cubre el co__ llado__ acaba en recia punta sobre los lejanos almendro__ se entenebrecen los pinos__ resaltan las bermejas hazas labrada__ el débil sol rasero ilumina el bor de de los ribazos y guarnece con una cinta de verde claso__ el verde oscuro de los viñedos__ bañados en la sombra__ Cambia la coloración de las montañas__ El pico de Cabrera se tinta en rosa__ la cordillera del fondo toma una suave entonación violeta__ el castillo de Sax refulge áureo__ blanquea la laguna__ las viñas__ en el claror difusa__ se tiñen de un morado tenue__ Lentamente la sombra gana el valle__ Una a una las blancas casitas lejanas se van apagando__ La tierra se recoge en un profundo silencio__ murmuran los pinos__ flota en el aire grato olor de resina__ El cascabeleo de un verderol suena precipitado__ calla sereno de nuevo__ Y en la lejanía__ el dorado castillo refulge con su postrer destello y desaparece__"

Azorín

EJERCICIO DE RECUPERACION. TRABAJO EN GRUPO SOBRE PUNTUACION

INSTRUCCIONES: En el siguiente fragmento, coloque la puntuación que falta.

Al llegar al moderno Puerto de Santo Tomás nuestro pedido() que contenía los nuevos aparatos() todos los que estábamos interesados en los instrumentos de trabajo tan largamente esperados procedimos a efectuar gestiones para que la esperada remesa fuera trasladada sin demora a nuestras oficinas centrales() entonces comenzaron() en ese momento() las divergencias de criterios y de opiniones sobre la utilización provechosa del tan ansiado pedido() después de un lapso de tiempo más o menos corto() los que estaban interesados en utilizar y aprovechar lo que se había pedido al extranjero llegaron a un acuerdo que conciliaba los diversos intereses y satisfacía las diferentes y variadas conveniencias()

Tomado del Dr. Albizúres Palma. Ejercicios de Redacción. Cuarta Edición, Corregida y Aumentada.

RECUPERACION DEL EJERCICIO INDIVIDUAL N° 2

INSTRUCCIONES: Escriba dentro del paréntesis el signo de puntuación que falta.

CUADRO DE MONTAÑA:

Buscando el reposo() después de rudas fatigas() de esas que rinden el cuerpo y envenenan el alma() quise visitar las montañas de mi tierra natal() ya para renovar impresiones apenas esbozadas en un libro() ya para refrescar mi espíritu en presencia de los parajes donde transcurrió mi primera edad()

Tomado de Juan F. Martos

HOJA DE EVALUACION N° 2

Nombre del alumno _____ Grado _____ Secc. _____ fecha _____ clave _____

INSTRUCCIONES: En el espacio que se le ofrece, escriba de nuevo, cambiando de género, y número el siguiente fragmento si considera necesario quite, agregue, cambie palabras. Utilice los signos de puntuación que en su criterio considere son necesarios. Lea su trabajo hasta dejarlo bien coordinado. Este ejercicio vale seis puntos.

Había en Antigua un loco que tenía por costumbre golpear a los perros. Traía encima de la cabeza una piedra; cuando se encontraba con algún perro descuidado, se le ponía junto y luego dejaba caer el peso; el perro daba ladridos y aullidos y no paraba a lo largo de tres calles. Entre los perros que golpeó había uno de un panasero, lo quería mucho su dueño, que al oír los aullidos del perro, tomó un leño, persiguió al loco y no le dejó un hueso sano.

EJERCICIO N° 3

INSTRUCCIONES: Cambiele género y número al siguiente párrafo. Póngale la puntuación correcta a su escrito.

Todos los alumnos se mostraban contentos y llenos de alborozo. Algunos trataban de atrapar mariposas. Otros, rodeaban al maestro, hacían observaciones y conversaban.

* * * * *

La niña fue invitada por la maestra, en horas de la mañana, para que salieran al jardín, en completo orden, donde observaría una gran variedad de mariposas que revoloteaban entre las flores.

EJERCICIO N° 4: Vale dos puntos.

INSTRUCCIONES: Cambiele género y número al siguiente ejercicio. Póngale la puntuación correcta.

- A. Es lamentable lo sucedido. Nuestra empresa, consciente de su participación y responsabilidad, asumirá el cumplimiento de una justa reparación; así nuestras relaciones no sufrirán una lamentable alteración en su cordialidad de diez años.
- B. El libro a que se refiere el editor, pertenece al siglo XVI, se conserva en la Biblioteca del Congreso de Washington.

EJERCICIO N° 6: Vale cinco puntos.

INSTRUCCIONES: Escriba en el siguiente párrafo las MAYUSCULAS, TILDES, PREPOSICIONES, PUNTUACION que falta. Subraye las expresiones adverbiales, si encuentra palabras en gerundio, cambiélas por otras formas de expresión.

Qué es Describir

Describir es destacar las características__ la realidad, las que le interesan __ escritor. **describir** no es hacer una enumeración un inventario__ todos los elementos que aparecen__ un cuadro o paisaje Es en cambio elegirlos__ acuerdo__ la intencion__ quien escribe

la emoción el impacto que nos produce un determinado elemento hace que lo llevemos__ primer plano que cambiamos a veces la jerarquía que tiene __ su mundo

en una descripción la realidad puede ser presentada__ imágenes directas o __ imágenes elaboradas Este último caso a su vez puede ofrecer dos situaciones la comparación que expresa la relación entre dos elementos y el símbolo en que se elimina un elemento

EJERCICIO Nº 5

INSTRUCCIONES: En el siguiente párrafo escriba dentro del paréntesis el signo de puntuación que falta; pinte las tildes en las palabras que la llevan; subraye las frases adverbiales; haga un círculo a las partículas que sirven de preposición y escriba la letra en mayúscula sobre la palabra que la lleva.

QUE ES NARRAR

Narrar quiere decir contar () relatar una serie de episodios que se desarrollan en el tiempo ()

podemos narrar acontecimientos que nos parecen reales () que pueden cumplirse en la realidad ()

también los personajes y situaciones que inventamos pueden ser fantásticos () es decir que tal como los hemos presentado no aparecen en el mundo que nos rodea ()

existe () pues () una literatura narrativa realista y otra fantástica ()

cuando desde el presente evocamos personas y hechos del pasado () estamos construyendo un relato de tipo histórico ()

en toda narración desempeña un papel muy importante el narrador () que puede estar como observador fuera de los hechos narrados () o participar de ellos como personaje o protagonista ()

a veces el narrador se instala en un punto de vista y desde allí contempla todo lo que ocurre () pero también puede variar de enfoque o abarcar todas las situaciones () conocer todos los pensamientos y reacciones de los personajes ()

la narración puede estar escrita en tercera persona () o en primera () en esta última circunstancia tiene un carácter autobiográfico ()

para describir utilizamos los sentidos () vista () oído () olfato () etc () En las descripciones aparecen () pues () sensaciones visuales () auditivas () táctiles () térmicas () gustativas () olfativas () de peso () sensaciones internas () etcétera ()

Tomado de Lacau Rosetti Nº 1

EJERCICIOS DE RECUPERACION # 1 DEL EJERCICIO # 2. PUNTUACION.

INSTRUCCIONES: Escriba dentro del paréntesis el signo de puntuación que falta:

EL ESCRITO ACADEMICO:

Con la expresión "escrito académico" nos referimos en este manual a cualquier trabajo de investigación() tesis() informe profesional() libro o artículo de revista() usaremos la expresión "escrito académico" para hablar indistintamente de cualquiera de estas modalidades de producción intelectual() en todo escrito académico pueden diferenciarse tres divisiones() los preliminares() el cuerpo del escrito o de la obra() el material de referencia()

Tomado del Dr. Santos Pérez

EJERCICIO DE RECUPERACION # 2 DEL EJERCICIO # 2 DE PUNTUACION.

INSTRUCCIONES: Escriba dentro del paréntesis el signo de puntuación que falta.

Hay otra clase de monólogo interior que se expresa en tercera persona() o a veces en segunda() también presenta algo que ocurre en la conciencia del personaje() pero el autor se ayuda con comentarios y descripciones() en éste se siente la presencia del narrador() se llama MONOLOGO INTERIOR DIRECTO() para diferenciarlos de que explicó primero() el monólogo interior directo()

Tomado de Aura Rosa Vargas Araya y Virginia Sandoval de Fonseca

HOJA DE EVALUACION Nº 3 (vale 8 puntos)

Nombre _____ grado _____ secc _____ fecha _____ clave _____

INSTRUCCIONES: En el siguiente espacio redacte una DESCRIPCION puede tener a la vista todos los materiales y ejercicios que trabajó durante la unidad. Se evaluará: PUNTUACION, CONCORDANCIA, RIQUEZA DE VOCABULARIO.

Siga el siguiente modelo:

1. Selecciones el tema: persona, animal, cosa o acontecimiento
2. Describa un hecho real o imaginario; ordenelo así:
 - 2.1 Escriba dónde, cuándo, quién
 - 2.2 Cómo es cada cosa (el lugar, la época y la persona, animal o cosa) aquí deben utilizarse los sentidos. Todo esto en el aspecto físico
3. Sensaciones internas: cualidades, ventajas, impresiones

Nota: las ideas deben estar bien ordenadas, terminar con un aspecto para escribir otro.

GUIA DE CONTENIDO Nº 1

FONOGRAFIA.

"La representación gráfica de los sonidos elementales de la palabra se llama fonografía. La necesidad de escribir correctamente ciertas letras, cuya mala pronunciación da lugar a que se confundan en la escritura, ha hecho necesaria esa serie de reglas generales cuyo conjunto constituye la ortografía fonética." (1)

LETRAS EQUIVOCAS:

Instrucciones: por cuenta trate de ejercitar el uso correcto de las siguientes letras equívocas, para luego realizar los ejercicios en clase satisfactoriamente. NO SE OLVIDE QUE TODA REGLA TIENE EXCEPCIONES.

GENERALMENTE SE ESCRIBE "B"

Las palabras que comienzan con: alb, ab, ib, ob, ub, bi, bio, bis, bibl, bene. después de las sílabas: cu, nu, ur, Antes de "u" en bue, bui, bun, bur, bus, buz después de "m" y en los infinitivos terminados en: bar, ber, bir, buir.

GENERALMENTE SE ESCRIBE "V"

Después de las consonantes b,c,l,n. En las sílabas ver, vid, via, vie, vio, vuel, vul en las palabras que comiezan con: clav, cier, curv, nov, prov, serv, sierv, salv, pav, ev, lev, div, jov. En las sílabas ver, vid, via, vie, vio, vuel, vul. En los prefijos vic, vice, cal, vill. En los infinitivos evar, ivar, over, ervar, olver.

GENERALMENTE SE ESCRIBE "C"

Las palabras que comienzan con: cerc, circ, cis, citra,. Los sustantivos terminados en ción. Las palabras terminadas en cia, cio, cial, ciosos, cero, cen, ces, cil, cidio, cinio, cismo, ance, ince, encia, cente, ciento. Los sufijos cito, cico, cillo El plural de las palabras terminadas en "Z" ejemplo luz- luces. Los verbos terminados en cer, cir, cibir, ciar, ceder, citar.

GENERALMENTE SE ESCRIBE "S"

En las terminaciones sorio, sible, sivo. Los sustantivos terminados en aso, iso. Los adjetivos terminados en so, sa. Las terminaciones: enso, ensa, ense, isco, ésimo, ísimo, ismo, esco. Generalmente antes de las consonantes b,l,d,f,m,q,t,c.

GENERALMENTE SE ESCRIBE "Z"

En las sílabas que empiezan con zoo, zam, zum, zap, zorr, sur. Los diminutivos zuelo, zuela. Los abstractos terminados en ez, eza. Los aumentativos azo, aza. En las terminaciones anza, enza, anzo, azgo, iza, izco, ezno, uzco. En los verbos terminados en izar, ezar, ozar.

GENERALMENTE SE ESCRIBE "G"

En las sílabas geo, gen, ger, ges, géneo, génito, gélico, gésico, gésimo, giénico, gírico. En las terminaciones igeno, ígena, ígero, ígera, ógico, ógica, geno, gismo. En los infinitivos ger, gir, giar, gerar.

GENERALMENTE SE ESCRIBE "J"

En las terminaciones aje, jero, jera, jería. Como letra final oj, aj. En las combinaciones je, ji. En los verbos terminados en jear.

GENERALMENTE SE ESCRIBE "LL"

En los diminutivos illo, illa. En las terminaciones alla, ella, olla, ulla, allo, ello, ollo. En los verbos terminados en llar, llir.

GENERALMENTE SE ESCRIBE "Y" (se dice ye)

Al principio de la palabra cuando le sigue una vocal. Ejemplo: yeso, yugo.
 Entre sílabas cuando le sigue una vocal: mayo, joya. En todas las formas del verbo caer: cayera, carendo. Cuando en una lapabra se duplica la e. Ejemplo: leer = leyerá; creer = creyerá.

GENERALMENTE SE ESCRIBE "M"

Antes de p, b, y n.

GENERALMENTE SE ESCRIBE "N"

Antes de "v", enviar, invitar. En los prefijos cons, trans, circuns, ins

GENERALMENTE SE ESCRIBE "H"

Antes de los diptongos: ia, ie, io, ue. En las sílabas hip, hidro, higo, hist, herb, homo, horr, hum, hemi, hema, hex, hepta, hecto, hetero, hiper, helio, hagio.

USO DE LA "R"

Después de las consonantes b,l,n,s,z. Entre dos vocales si el sonido es débil: caro, cara, cero, coro.

USO DE LA "RR"

Si el sonido es fuerte entre dos vocales: carro, cerro, corro.

EJERCICIO Nº 3 (trabajo en grupo)

Primera Unidad. Conocimientos Gramaticales.

A. Instrucciones: Pinte la tilde a las palabras que la llevan.

Conversacion, ademas, fue, aqui, redaccion, gramatica, basico, asi, area, facil ortografia.

B. Instrucciones: Coloque la palabra del ejercicio anterior en la columna que le corresponde según sea:

Aguda	Grave	Esdrújula

C. Instrucciones: Redacte las reglas a que obedecen las palabras del ejercicio anterior -para cada palabra la regla ortográfica-

1. - _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____ _____
2. _____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____ _____
3. _____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____ _____

D. Instrucciones: pueden consultar sus apuntes para el siguiente ejercicio. Hagán lo en hoja separada y adjúntela a ésta hoja.

1. Escriban oraciones utilizando todas las palabras que deseen pero especialmente las siguientes: asimismo, porqué, mas, si no este, sin, porque, según, por qué más, sino, éste.

2. Cuide de tildar las palabras, cambie gerundios por otras expresiones que le di gan los mismo, coordinen sus oraciones en género, número y persona. Aplique el uso de mayúsculas.

3. Usen los artículos y sus contracciones en los casos apropiados, utilicen las conjunciones correctas según el caso DE igual forma usen las preposiciones correctamente y ayudense con expresiones adverbiales.

E. Instrucciones: Redacten un párrafo con las ideas que escribieron en el ejercicio anterior. Tomen en cuenta lo siguiente:

1. Que las ideas expresen situaciones pertenecientes al mismo objeto o situación

2. Ordenen las ideas en forma lógica.

3. Pongan en práctica al redactar los conocimientos gramaticales de concordancia uso correcto de palabras, los signos de puntuación y otros accidentes gramaticales recordados en clase.

HOJA DE TRABAJO No.

FONOGRAFIA

CLAVE _____

Nombre _____ GRADO _____ secc _____ fecha _____

INSTRUCCIONES: Complete la palabra con la letra que hace que ésta esté escrita correctamente. Esta hoja de evaluación vale dos puntos. Además póngale tilde a las palabras en el lugar que les corresponde si lo llevan.

_____ usqueda b-v	cu_____ ilete b-v	escri_____ ir b-v	su_____ sanar b-v
ad_____ er_____ io b-v b-v	a_____ re_____ iar b-v b-v	_____ isi_____ le b-v b-v	_____ re_____ edad b-v b-v
_____ ehículo b-v	fa_____ or b-v	o_____ scuro b-v	re_____ i_____ ir s-c b-v
diri_____ ir g-j	ci_____ ili_____ a_____ ion b-v s-z s-c-z	con_____ elar g-j	pluma_____ e g-j
_____ ue_____ b-v i-Y	contri_____ u_____ r b-v i-y	ca_____ bio m-n	co_____ vi_____ io m-n b-v
ca_____ etera r-rr	ca_____ encia rr-r	cre_____ ente ll-y	le_____ endo ll-y
co_____ er r-rr	_____ euerdo r-rr	tal_____ e_____ b-v s-z	ilu_____ ion s-c
in_____ i_____ i_____ le b-v s-c b-v	_____ egar ll-y	_____ irar g-j	di_____ eron g-j
_____ i_____ icleta b-v c-s	ga_____ inero ll-y	_____ e_____ e_____ torio b-v g-j s-z	en_____ edo r-rr
_____ ue_____ o g-h s-z	_____ uerfano g-h	_____ eco g-h	efica_____ s-z
e_____ cace_____ s-z s-z	tra_____ e_____ b-v s-z	infeli_____ s-z	aprendi_____ s-z

LECTURA: Este ejercicio vale dos puntos. Cuide de usar bien la mayúscula, tildar las palabras, y escribirlas correctamente. Utilice el siguiente espacio.

EJERCICIO N° 3

INSTRUCCIONES: Cambiele género y número al siguiente párrafo. Póngale la puntuación correcta a su escrito.

Todos los alumnos se mostraban contentos y llenos de alborozo. Algunos trataban de atrapar mariposas. Otros, rodeaban al maestro, hacían observaciones y conversaban.

* * * * *

La niña fue invitada por la maestra, en horas de la mañana, para que saliera al jardín, en completo orden, donde observarían una gran variedad de mariposas que revoloteaban entre las flores.

EJERCICIO N° 4

INSTRUCCIONES: Cambiele género y número al siguiente ejercicio. Póngale la puntuación correcta.

- A. Es lamentable lo sucedido. Nuestra empresa, consciente de su participación y responsabilidad, asumirá el cumplimiento de una justa reparación; así nuestras relaciones no sufrirán una lamentable alteración en su cordialidad de diez años.
- B. El libro a que se refiere el edit, pertenece al siglo XVI, se conserva en la Biblioteca del Congreso de Washington.

Nombre del alumno _____ grado _____ secc _____ fecha _____ clave _____

INSTRUCCIONES: En el espacio que se le ofrece, escriba de nuevo, cambiando de género y número el siguiente fragmento -si considera necesario quite, agregue, cambie palabras. Utilice los signos de puntuación que en su escrito considere son necesarios. Lea su trabajo hasta dejarlo bien coordinado.

Había en Antigua un loco que tenía por costumbre golpear a los perros, Traía encima de la cabeza una piedra; cuando se encontraba con algún perro descuidado, se le ponía junto y luego dejaba caer el peso; el perro daba ladridos y aullidos y no paraba a los largo de tres calles. Entre los perros que golpeó había uno de un padero, lo quería mucho su dueño, que al oír los aullidos del perro, tomó un leño, persiguió al loco y no le dejó un hueso sano.

GUIA DE CONTENIDO Nº 2
SEGUNDA UNIDAD

Ejemplos de descripción.

Descripción corriente: Esta descripción es producto de la observación directa dado por los datos sensoriales aportados por el observador.

EL CABALLO:

El caballo es un animal hermoso; su aspecto es gallardo y simpático. Leva siempre la cabeza levantada. Mueve hacia atrás las orejas, pequeñas y puntiagudas. Los ojos son grandes y vivos.

Tiene las fosas nasales muy abiertas y su olfato, muy delicado, desde lejos le permite darse cuenta donde hay agua. Su cuerpo alargado y fino está cubierto de pelo corto, suave y lustroso; en la parte superior del cuello y en la cola, es largo. Este último se llama crin y le sirve de adorno.

El caballo es muy dócil e inteligente. Se deja ensillar o enganchar al coche.

El caballo presta grandes servicios.

Descripción con caractere científico: datos provenientes de investigaciones.

EL CABALLO:

El caballo del orden de los perisodáctilos, pertenece a la familia de los equinos, hoy es un animal doméstico que proviene de dos especies de caballos salvajes: El caballo de Przewalski y el Tarpan; el primero en Mongolia y el otro en Táurida, actual Crimea.

La duración media del caballo oscila alrededor de los veinticinco años. Crece hasta los cinco. La edad se conoce por los dientes pues éstos brotan a intervalos fijos y, cuando los tiene todos, empiezan a desgastarse en proporción uniforme. La dentadura se compone de cuarenta dientes distribuidos así: 12 incisivos, 12 premolares, 12 molares y 4 caninos; éstos se hallan separados de los premolares por un espacio vacío. Las hembras carecen de caninos.

El caballo alcanza una altura entre 1.20 a 1.80 metros. Su pelaje es de colores diferentes. Fuerte y esbelto, de largo cuello resistente, puede comer de pie, lo que le permite escapar rápidamente en caso de peligro. Es herbívoro.

En cuando al rostro es alargado de ojos grandes y salientes, narices muy dilatadas, belfos carnosos y movibles. El sector frontal de su cabeza está considerablemente desarrollado en comparación con la parte que encierra el cerebro.

Como los demás equinos, camina apoyándose en un solo dedo, en el cual remata cada una de sus extremidades. Se trata de la característica propia de los solipedos. El dedo, que está muy desarrollado, se haya protegido por una uña muy compacta y dura, llamada casco, más largo en las extremidades delanteras que en las traseras. Para protegerlas del desgaste se les ponen herraduras, práctica que viene desde el siglo X y después de J.C.

(Tomado de Vargas Araya, Aura Rosa y Virginia Sandoval de Fonseca. Castellano Básico. LA DESCRIPCION. Segunda Edición. p. 86/87)

EJERCICIO DE DESCRIPCION N° _____ Nombre _____ clave _____
Integrantes _____

INSTRUCCIONES: previamente a la redacción planifique el ejercicio.
Vale un punto.

Objeto: _____ Presente _____ Evocado _____

Movimiento descriptivo a usar: - _____

Recopilación de datos: Sensoriales:

Rasgos Morales:

Ubicación: geográfica _____

cronológica _____

Selección de datos:

Redacción de la descripción: Recuerde el uso de la puntuación, nexos, mayúsculas, etc

Tema: _____

Contenido: _____

LA NARRACION

Concepto: Contar lo que sucede, destaca lo que sucede por medio de un relator, quien por la forma de dar a conocer los hechos puede ser:
 OMNISCIENTE: si es conocedor de todo lo sucedido lo va contar o narrar.
 TESTIGO: si por haber participado de los hechos, sabe lo mismo que los otros personajes y va a narrar el acontecimiento.
 CUENTA LO QUE LE CONTARON

ESTRUCTURA DE LA NARRACION:

1. Decidir que personajes, si van a hacer uso de la palabra o no, es decir establecer si se va a narrar en forma de:
 - DIALOGO: dos o más personas que van a tomar la palabra
 - MONOLOGO: el personaje habla y se contesta en voz alta
 - MONOLOGO INTERIOR: piensa y dialoga internamente pero no expresa oralmente el narrador expresa lo del personaje.
2. Establecer el LUGAR Y EL TIEMPO.
3. Ordenar el esquema de la narración en la forma siguiente:
 - a. ¿Qué cosa?.....pensar de qué va a tratar la historia.
 - b. ¿Dónde?.....describir el espacio donde van acontecer los hechos, la atmósfera, el ambiente.
 - c. ¿Cuándo?.....mencionar fecha, época, tiempo, hora, si por la mañana, tarde, noche, medio día, media noche, amanecer, etc. Consiste en describir el tiempo en que se cumplen las acciones o hechos.
 - d. ¿Quiénes?.....Qué personajes
 - e. ¿Cómo?.....Pensar la forma cómo se va a narrar el acontecer de los hechos o acciones
 - f. ¿Por qué?.....La causa de los hechos
 - g. ¿Para qué?.....Finalidad de la acción.

ESPECIES NARRATIVAS: Se pueden narrar: HECHOS ESPONTANEOS, FICTICIOS y de CIENCIA FICCION, FORMAS:

- a. Anécdotas: Contar un incidente individual que sorprenda.
- b. Fábula: Advertencia moralizante. Personajes. Animales.
- c. Leyenda: Una tradición popular de tinte maravilloso.
- d. Novela: Narración extensa, compleja y de muchos personajes.
- e. Apólogo: Igual que la fábula, solo que los personajes no son animales.

- f. Carta: Estructura específica: - Encabezamiento
- Frase de cortesía
- Expresión introductoria
- Texto, despedida y firma
- g. Cuento: Narración breve, pocos personajes. Trata solo un asunto.

PRINCIPIOS PARA LA REDACCION DE NARRACIONES:

1. Cuidar la Unidad de sentido: significa que para contar una historia es necesario estructurar bien las unidades (oraciones y párrafos) con sentido significativo. Eso se logra de la siguiente manera:
 - a. Situar los hechos en el tiempo.
 - b. Presentar las situaciones con cierta sucesividad, bien articulados, esto significa estructurar la narración así:

INTRODUCCION: al inicio o principio

NUDO: se va haciendo compleja la situación conforme se relacionan los personajes.

DESCENLASE: el final o resultado.
2. Describir los caracteres de los personajes:

significa describir los rasgos físicos, indumentaria de los personajes. Todo aquello que pueda apreciarse por los sentidos.

Significa describir las manifestaciones internas: hábitos, maneras de pensar y sentir de los personajes.
3. Describir el espacio:

Significa decir cómo es el lugar, el momento o la época.
4. Describir el tiempo:

Significa decir cómo lo ve, dar fechas, etc.

SUGERENCIAS PARA REDACTAR EL RELATO:

1. Mezclar descripción y narración.
2. Decidir para presentar los hechos si se va a hacer en forma personal directa: en primera persona, todo relacionado con YO. En forma indirecta, todo relacionado con EL o ELLA (tercera persona) o haciendo una combinación: primera con tercera persona Yo y El o Ella.
3. Decidir el tratamiento que va a usar: tú, vos, usted.

4. El tiempo verbal que va a utilizar generalmente se usa el PASADO en sus formas:
 - Pretérito indefinido: llegó (3a. persona) llegué (primera persona)
 - Pretérito imperfecto: Iba a... (para la primera y tercer personas)
5. Buscar un estilo propio, no imitar frases de otros o trillados.
6. Evitar repeticiones innecesarias, a menos que se quiera hacer énfases en algo.
7. No usar voces extranjeras.
8. Evitar en los párrafos exceso de subordinación: Significa que si se escriben muchas oraciones y la que le sigue a cada una esta subordinada a la anterior y no a la oración principal (de la que se debiera hablar en todo el párrafo) al final no se dice nada. Ejemplo:

"Los pliegos que están en el escritorio el cual fue heredado del abuelo quien prefería los muebles de caoba estilo colonial, con lo que acusaba un gusto barroco. ¿De quién se habla? ¿De los pliegos?, ¿escritorio?, ¿abuelo?, ¿muebles?...."
9. Evitar anfibologías: Significa escribir de tal forma que no presente duda. Ejemplo: "AYER ENCONTRE AL INGENIERO CON SU HERMANO Y LE HABLE DE SU PROYECTO". En esta forma caben dos o más interpretaciones. Es una expresión con sentido obscuro al decir SU HERMANO: ¿de quién?, ¿hermano del ingeniero o suyo?. Al decir le hablé de su proyecto, ¿de quién es el proyecto: suyo o del hermano?
10. Evitar palabras no precisas: significa que en el mayor de los casos se usan palabras que no concretizan. Ejemplo: cosa, algo, hacer. Tomemos cosa y veamos cuántas significaciones tiene:
 - Significa actividad si se dice: El estudió es una cosa buena.
 - Significa una situación si se dice: El respeto es una cosa difícil.
 - Significa una idea si se dice: Tengo muchas cosas en mente.
 - Significa un derecho si se dice: Defiendo mis cosas porque me cuestan.
11. Use los signos de puntuación correctos para darle claridad a los que escribe:
 - Signos de interrogación: para preguntar.
 - Signos de Admiración: indican sorpresa.
 - Raya o guión menor: para separar la palabra en sílabas.
 - Raya o guión mayor: indica cuando habla un personaje, es decir diferencia a los personajes. Indica también las oraciones, frases o ideas explicativas.
 - Punto y coma: separa oraciones de cierta extensión pero que tengan relación entre sí. (en este caso puede sustituirse por punto y seguido). Se utiliza también antes de las conjunciones: más, pero, conque, así que, de modo que.
 - Dos puntos: antes de una enumeración; antes de citas o referencias.

(TOMADO DE: Aura Rosa Vargas Araya y Virginia Sandoval de Fonseca. Castellano Básico. La Narración, 2a. Edición. Ciclo Básico. Unidad Didáctica Nº 2. Edit. Universal Estatal a Distancia. San José, Costa Rica. 1978)

EJERCICIO DE NARRACION N° _____ (Puede consultar sus materiales)

Nombre del alumno: _____ Grupo N° _____ Clave _____
 Nombre del alumno: _____ Grupo N° _____ Clave _____
 Nombre del alumno: _____ Grupo N° _____ Clave _____

Tema: _____

¿Qué cosa va a tratar?

¿Dónde acontecieron los hechos?

¿Cuándo fue que aconteció?

¿Quiénes son los protagonistas?

¿Cómo va a plantear los hechos?

¿Qué dio lugar o motivos a esos hechos?

¿En qué va a terminar el caso?

Instrucción: Al tener desarrollado los cuestionamientos anteriores, al dorso de esta hoja escriba la narración, siguiendo el ordenamiento siguiente:

Introducción

Nudo

Descenlase

REDACCION DE CARTAS Y OTROS DOCUMENTOS

Estructura de la carta:

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Encabezamiento | <ul style="list-style-type: none"> a. fecha b. destinatario: tratamiento, nombre de la persona o institución, dirección y localidad. c. referencia d. vocativo, saludo o salutación. |
| 2. Cuerpo de la Carta | <ul style="list-style-type: none"> a. introducción principio b. conceptos fundamentales o contenido, razón o motivo medio c. despedida final d. ante-firma e. firma f. post-firma (cargo o posición del que firma) |
| 3. Suplemento | <ul style="list-style-type: none"> a. iniciales (firmante y mecanógrafa) b. anexos (si hay documentos para acompañar a la carta) c. post-scriptum o anotaciones finales d. indicación de copias. |

REDACCION DEL CUERPO DE LA CARTA:

- Introducción:** Comprende el principio de la carta. Es el camino que permite llegar hasta las ideas fundamentales. Se sugiere no usar fórmulas corrientes, comunes, aburridas, hay que tratar de crear, de producir algo nuevo.
 Evite gerundios o formas verbales terminadas en ANDO e IENDO: aprovechando, constentado, sitiendo, etc.
- Concepto Fundamental o Contenido:** Constituyen la esencia de la carta, el objeto de la misma. Comprende el desarrollo puro del tema. Sugerencia: tenga firme y concreto lo que desea expresar, escriba oraciones o ideas coordinada, construya párrafos cortos con ideas relacionadas. Utilice bien los signos de puntuación, nexos, tiempo verbal, etc.
- Despedida:** Expresión final y sutil, debe ser corta y muy personal.

ESTILOS DE CARTA:

- Semi-bloque:** Fechas, referencia, ante-firma, firma y post firma se ubican

después del centro de la hoja hacia la derecha. Leva sangría (opcional: cinco espacios de izquierda a derecha o bien se parte de la dirección que tiene la fecha).

- Bloque: Igual que la estructura anterior solo que no lleva sangría.
- Bloque Extremo: Todas las partes de la carta se inician en el lado izquierdo.
- Sangrado: Sigue la estructura del estilo semibloque, se diferencia en que el destinatario se coloca en forma de diagonal o escalerilla (cada subparte del destinatario se va corriendo uno o dos espacios).
- Colgante: Fecha, referencia, ante-firma, firma y post firma, se ubica a la derecha, la primera línea del destinatario, introducción, conceptos fundamentales y despedida se inician desde el margen izquierdo hacia la derecha; (sin dejar sangría) y el resto de líneas del destinatario, introducción y conceptos fundamentales y despedida se corren de 5 a 10 espacios hacia la derecha.

PRINCIPIOS DE LA REDACCION:

- Generales: Concordancia, puntuación, tiempo, persona, ortografía.
- Específicos: Brevedad: en pocas palabras expresar el motivo, causa, razón, los conceptos fundamentales.
- Claridad: usar lenguaje personal, sencillo para que se entienda el mensaje que desea hacerse llegar.
- Concisión: abordar el tema, sin enredos y mucha palabrería para no perder el sentido del escrito.
- Precisión: utilizar las palabras exactas, concretas, con perfección el uso de sinónimos.
- Ortografía: la correcta escritura de las palabras, implica el uso correcto del tilde para darle el verdadero significado a la palabra.
- Estética: realizar un trabajo con belleza, bien presentado (letra legible, bien estructurado, acomodado en el espacio preciso, centrado, etc.)

La concordancia significa que haya armonía entre los términos, es decir que haya correspondencia entre las palabras que conforman el escrito.

CLASES DE CARTAS:

Solicitud de empleo: En esta carta hay que indicar:

1. Las condiciones de capacidad para desempeñar el trabajo solicitado, implica hacer constar los títulos que acreditan al solicitante, el nombre de las instituciones serias que los otorgaron.

2. Poner en conocimiento la práctica profesional que tiene.
3. Poner de manifiesto las condiciones morales del solicitante (no hablar de empleos anteriores)
4. Ofrecer referencias de personas que acrediten lo dicho por el solicitante.
5. Indicar dirección del domicilio para que el destinatario sepa a donde contestarle.

Solicitud de Pedido:

1. Debe indicarse con claridad y detalle la mercadería solicitada, precio, cantidad, forma de envío, plazo para su cancelación.
2. Presentar el pedido en forma ordenada en la carta, llenando los requisitos anteriores. Es recomendable hacerlo en forma de lista.

Reclamo:

1. Indicar con precisión en que consiste el reclamo.
2. Indicar las pruebas en que se fundamenta el reclamo.
3. Detallar la mercancía, documento, etc. en renglones separados indicando su valor.
4. Solicitar el reintegro de los artículos, o la respolsición del documento, etc. (según sea el reclamo)

Referencia:

Sirve para recabar información acerca de una persona o empresa.

1. Manifestar claramente el nombre de la persona cuyos informes se solicitan.
2. Expresar la relación que la empresa va a tener con la persona de quien solicita informe.
3. Expresar los diferentes puntos de vida acerca de los cuales se quiere información (capacidad, cumplimento, iniciativa, trato social, solvencia, etc.)
4. Indicar al destinatario que las referencias recibidas son de carácter confidencial.

Cobro:

1. Hacer ver la necesidad del dinero que adeuda, para solventar otro compromiso.
2. Hacer referencia del número de la factura que avala el compromiso.
3. Especificar el plazo para que cancela la deuda.

Pago:

1. Indicar la forma como se paga: si por cheque (Número, a cargo de que banco), si en efectivo.
2. Pago certificado o el nombre de quien conduce el pago.
3. Que se está cancelando. Hacer referencia del número de factura que se cancela.

CARTA DE _____

FECHA:

DESTINATARIO

ENCABEZAMIENTO

VOCATIVO

INTRODUCCION

DATOS FUNDAMENTALES
MOTIVO
RAZON

CUERPO

DESPEDIDA

ANTEFIRMA
FIRMA
POST-FIRMA

SUPLEMENTOS

INICIALES

LABORATORIO Nº 1
CURSO DE CORRESPONDENCIA MERCANTIL
PROFA. MARIA AURORA DE LEON ALVAREZ

NOTA: Este laboratorio es pre-requisito para realizar el control final de redacción, que se realizará el 11 de Septiembre.

SUGERENCIAS PARA REDACTAR:

1. Redacte una idea básico y el resto -de ideas- para complementarla
2. Forme párrafos con todas las ideas que se refieran al mismo asunto
3. Esté pendiente del uso de puntuación
4. Preocúpese de la escritura correcta de las palabras: ortografía y tildes
5. Use expresiones propias -no trilladas, muletillas, etc.-
6. Cuide el tiempo verbal, persona gramatical, número gramatical
7. Para cada ejercicio que se le plantea consulte los materiales que se le dieron en clase y pueda trabajar con orientación y guía.

EJERCICIOS DE DESCRIPCION:

Instrucciones: Use hojas separadas para cada descripción.

- Describe:
1. Un lugar
 2. Una persona
 3. Un sentimiento

- Tome en cuenta:
1. Describir externamente -lo que es sensorial (sentidos)-
 2. Describa internamente -lo sentimental, valores cualidades, utilidad-
 3. Tome en cuenta la ubicación geográfica y cronológica armar la descripción.

EJERCICIOS DE NARRACION:

Instrucciones: Utilice hojas separadas para cada narración.

- Narre:
1. Un relato real
 2. Un relato ficticio -fantástico, supuesto, de ciencia ficción, etc.-

- Tome en cuenta:
1. Dividir la narración en 3 partes:
 - a. Introducción
 - b. Nudo
 - c. Desenlace
 2. Utilizar descripción en el relato que haga
 3. Ordenar su historia siguiendo las siguientes preguntas: De qué va a tratar, dónde aconteció, en qué momento o tiempo, causa de los hechos, en qué termina.

EJERCICIOS DE REDACCION DE CARTAS:

Instrucciones: Utilice hojas separadas para cada carta.

Redacte cartas de: Solicitud de empleo, Escríbala en 5 estilos y sus sobres.

Pedido: Escríbala en 5 estilos y sus sobres.
Cobro: Escríbala en 5 estilos y sus sobres.
Reclamo: Escríbala en 5 estilos y sus sobres.
Pago: Escríbala en 5 estilos y sus sobres.

- Tome en cuenta:
1. Todas las partes de que consta.
 2. Dividir el cuerpo de la carta en:
 - a. Introducción
 - b. Motivo, razón o contenido
 - c. Despedida
 3. Use lenguaje propio
 4. Consulte en el material impreso que se le dió, los requisitos para carta sugerida.

NOTA: Este laboratorio o autocontrol, deberá entregarlo a su catedrática como último plazo el 10 de Septiembre para efectos de zona.

ANEXO 4

REGISTRO INDIVIDUAL DE EVALUACION EN EXPRESION ESCRITA. 1.
 NOMBRE ALUMNO: _____ CLAVE: _____
 GRUPO EXPERIMENTAL: _____

CRITERIOS Y SUB-TEMAS.	DEFI- CULTA DES	ADELANTOS EN LA EXPRESION ESCRITA	DESCRIPCION	EJERCICIOS REALIZADOS.	EPISTOLA.
1. EXPRESION 1.1 Usa las palabras con pre- cision 1.2 Usa oraciones bien construí- das..... 1.3 Los párrafos expresan ideas relacionadas entre sí..... 1.4 Incluye los datos o la in- formación necesarios para que el lector comprenda el mensaje.....					
2. ORDEN LOGICO. 2.1 Las ideas se presentan con orden..... 2.2 Termina una idea antes de pasar a otra..... 2.3 Cada párrafo muestra uridad de propósito..... 2.4 Los diversos párrafos mues- tran relacion entre sí					
3. CONCORDANCIA. 3.1 Las palabras concuerdan en género..... 3.2 Las palabras concuerdan en número..... 3.3 Las palabras concuerdan en persona..... 3.4 Las palabras concuerdan en tiempo verbal..... 3.5 La puntuación es adecuada..					
4. VOCABULARIO. 4.1 Usa Sinónimos..... 4.2 Usa frases hechas o slogans 4.3 Usa muletillas..... 4.4 Usa caló					

ANEXO 5

CONTROL CUALITATIVO DE LOS ALUMNOS.

GRUPO EXPERIMENTAL.

NOMBRE DE LOS ALUMNOS.	ACTITUDES.		DIAGNOSTICO INDIVIDUAL DEL ALUMNO.	LISTA DE ACTIVIDADES A OBSERVAR.
	(Anotar en las casillas el número de la actitud observada) POSITIVAS (SI)	NEGATIVAS (NO)		
				1. Participa.
				2. Presta atención.
				3. Muestra interés.
				4. Es responsable.
				5. Demuestra seguridad.
				6. Es puntual.
				7. Actúa con honestidad.
				8. Demuestra originalidad.
				9. Demuestra exactitud.
				10. Tiene disciplina personal.
				11. Buena presentación de sus trabajos.
				12. Acoge la orientación.
				13. Hace buen uso de los materiales utilizados.
				14. Asiste con regularidad.
				15. Respeta el trabajo en clase.
				16. Aprovecha el tiempo.
				OTRAS (anótelas)...
				17.
				18.
				19.
				20.
				21.
				22.

CONTROL DE ASISTENCIA Y EVALUACION CUANTITATIVA DE LOS ALUMNOS. G.E.

Nº DE ORDEN

NOMBRE DE LOS ALUMNOS.

DIAS DEL MES.

CONTROL DE EVALUACION

LUNIDAD.

2. UNIDAD.

3. UNIDAD.

RESULTADO

RESULTADO

RESULTADO

RESULTADO FINAL

L M M J V L M M J V L M M J V L M M J V L M M J V

G.C. G.E.-T.I.

ANEXO 7
CALCULOS ESTADISTICOS

$$t = \frac{27.6 - 34.35}{\sqrt{\frac{42406 - (50 \times 761.76) + 76654 - (11799 \times 50)}{98} \times 0.04}}$$

$$t = \frac{6.75}{\sqrt{\frac{42406 - 38085 + 76654 - 58995}{98} \times 0.04}}$$

$$t = \frac{6.75}{\sqrt{\frac{43.21 + 17659}{98} \times 0.04}}$$

$$t = \frac{6.75}{2.99} = 2.25$$

G.C. T.I.-T.F

ANEXO 8 CALCULOS ESTADISTICOS.

$$t = \frac{27.6 - 63.3}{\sqrt{\frac{42406 - (50 \times 761.76) + 217853 - (50 \times 4006.89)}{98} \times 0.04}}$$

$$t = \frac{35.7}{\sqrt{\frac{42402 - 38088 + 217853 - 200344.5}{98} \times 0.04}}$$

$$t = \frac{35.7}{\sqrt{\frac{4318 + 17508.5}{98} \times 0.04}}$$

$$t = \frac{35.7}{2.98} = 11.97$$

G.E. TT-TF

ANEXO 9 CALCULOS ESTADISTICOS

$$t = \frac{84 \quad 34.35}{\sqrt{\frac{76654 - (50 \times 1179.92) + 374441 - (50 \times 7056)}{98} \times 0.04}}$$

$$t = \frac{49.65}{\sqrt{\frac{76654 - 58996 + 374441 - 352800}{98} \times 0.04}}$$

$$t = \frac{49.65}{\sqrt{\frac{17658 + 21641}{98} \times 0.04}}$$

$$t = \frac{49.65}{4} \quad 12.41$$

G.C. G.E.-T.F.

ANEXO10 CALCULOS ESTADISTICOS

$$t = \frac{84 - 633}{\sqrt{\frac{217853 - (50 \times 4006.8) + 374441 - (50 \times 7056)}{98} \times 0.04}}$$

$$t = \frac{20.7}{\sqrt{\frac{217853 - 200340 + 374441 - 352800}{98} \times 0.04}}$$

$$t = \frac{20.7}{\sqrt{\frac{17513 + 21641}{98} \times 0.04}}$$

$$t = \frac{20.7}{3.99} = 5.18$$